

# **CURRICULUM VITAE**

**Valeria VILLA-PEREZ**

<b>CURRICULUM VITAE .....</b>	<b>3</b>
<b>FONCTIONS ET PARCOURS.....</b>	<b>3</b>
<b>FORMATION ET TITRES UNIVERSITAIRES .....</b>	<b>4</b>
<b>THÈMES DE RECHERCHE .....</b>	<b>4</b>
<b>ACTIVITÉS DE RECHERCHE ET PRODUCTIONS SCIENTIFIQUES .....</b>	<b>5</b>
PUBLICATIONS ET COMMUNICATIONS .....	5
OUVRAGE : 1 en cours .....	5
(CO)-DIRECTIONS D'OUVRAGES : 4 + 1 en préparation .....	5
(CO)-DIRECTIONS DE REVUES : 3 + 1 en cours .....	6
ARTICLES DANS DES REVUES A COMITÉ DE LECTURE : 19 .....	6
CHAPITRES DANS DES OUVRAGES À COMITÉ DE LECTURE : 10 +1 en cours .....	8
CHAPITRES DANS DES ACTES DE COLLOQUES AVEC COMITÉ DE LECTURE : 12.....	9
ENTREES DANS DES DICTIONNAIRES : 4 + 4 en cours .....	11
VULGARISATION DE LA RECHERCHE : 2 .....	11
NOTES DE LECTURE : 5 + 1 en cours .....	12
COMMUNICATIONS DANS DES COLLOQUES SANS ACTES : 14 .....	12
COMMUNICATIONS DANS JOURNÉES D'ÉTUDE ET SEMINAIRES SANS ACTES : 12 .....	14
CONFÉRENCES ET INTERVENTIONS SUR INVITATION : 18 .....	15
<b>ACTIVITÉS D'ENSEIGNEMENT .....</b>	<b>16</b>
ÉTABLISSEMENT : UNIVERSITE BORDEAUX MONTAIGNE .....	16
PROJETS PEDAGOGIQUES .....	17
2024/2025     PROJET PEDAGOGIQUE UFR LANGUES UBM. <i>L'ATELIER SUR L'ACTUALITE DES RESSOURCES EN FLE/FLS</i> A POUR OBJECTIF DE PERMETTRE AUX ETUDIANTES ET ETUDIANTS DU M1 DIFLES, AVEC LES ENSEIGNANTES QUI EN FONT LA DEMANDE, DE CO-CONSTRUIRE UN PROJET PEDAGOGIQUE EN COLLABORATION AVEC LES PRINCIPALES MAISONS D'EDITION DE MANUELS DANS CE DOMAINE. CONCRETEMENT, 3 GRANDES MAISONS D'EDITION SERONT INVITEES - <i>HACHETTE, DIDIER ET CLE INTERNATIONAL</i> –A PRESENTER LEURS NOUVEAUTES DANS L'EDITION DE MANUELS POUR L'ENSEIGNEMENT DU FLE/FLS ET DES OUVRAGES DESTINES A LA FORMATION DES FUTURS ENSEIGNANTS. (PROJET CO-ANIME AVEC MARIELLA CAUSA). .....	17
FORMATIONS : ACTIVITÉS ET RESSOURCES .....	17
<b>ENCADREMENTS .....</b>	<b>18</b>
(CO)-ENCADREMENTS DE THÈSES (50%) : 2 .....	18
THÈSES CO-ENCADRÉES ET SOUTENUES (50%) : 2 .....	18
ENCADREMENT DE MÉMOIRES .....	18
ENCADREMENT DE VAE .....	20

<b>RESPONSABILITÉS ADMINISTRATIVES ET COLLECTIVES .....</b>	<b>20</b>
RESPONSABILITÉS PÉDAGOGIQUES .....	20
PARTICIPATION À DES JURYS, COMITÉS, GROUPES DE TRAVAIL .....	20
JURY DE THÈSES .....	20
SOUTENANCES M1 ET M2.....	21
.....	21
VAE.....	21
JURYS DE BAC.....	21
COMITÉS DE SUIVI DE THÈSE .....	21
COS .....	22
<b>RESPONSABILITÉS SCIENTIFIQUES .....</b>	<b>23</b>
ANIMATION DE LA RECHERCHE .....	23
ORGANISATION DE MANIFESTATIONS SCIENTIFIQUES .....	23
COLLOQUES, JOURNÉES D'ÉTUDE, SÉMINAIRES .....	23
FORMATION PAR LA RECHERCHE .....	24
PARTICIPATION À DES COMITÉS ET CONSEILS SCIENTIFIQUES (CS) .....	25
CS INSTANCES NATIONALES.....	25
COMITÉS DE REDACTION .....	26
CS DE REVUES ET OUVRAGES.....	26
CS COLLOQUES ET JOURNÉES D'ÉTUDES .....	26
<b>PARTICIPATION À DES PROJETS DE RECHERCHE ET RÉSEAUX (INTER)NATIONAUX .....</b>	<b>27</b>
PROJETS .....	27
RÉSEAUX .....	30
<b>COMPÉTENCES LINGUISTIQUES .....</b>	<b>30</b>
<b>AUTRES ACTIVITÉS.....</b>	<b>30</b>
<b>ANNEXES A : RESUMES ET SOMMAIRES DES OUVRAGES COORDONNES .....</b>	<b>31</b>
<b>ANNEXES B : RESUMES DES NUMEROS DES REVUES COORDONNES.....</b>	<b>33</b>

# CURRICULUM VITAE

**Valeria VILLA-PEREZ**

[valeria.villa@univ-st-etienne.fr](mailto:valeria.villa@univ-st-etienne.fr)

## FONCTIONS ET PARCOURS

---

<b>Depuis septembre 2024</b>	<b>Maitre de conférences</b> à l' <b>Université Bordeaux Montaigne (7<sup>ème</sup> section)</b> au département de Sciences du Langage, section de FLE. Membre de l'UMR 5263 <b>CLLE Montaigne</b> .
<b>2015-2024</b>	<b>Maitre de conférences</b> à l' <b>Université Jean Monnet de Saint-Etienne (7<sup>ème</sup> section)</b> . Profil du poste : enseignements aux départements de FLE et italien LEA. Membre de l'UR ECLLA.
<b>Janvier-juillet 2022</b>	Congé pour recherche ou conversion thématique ( <b>CRCT</b> ), d'une durée de six mois, obtenu au titre de l'établissement pour la préparation d'une Habilitation à Diriger des Recherches.
<b>Février 2015</b>	Qualifications CNU aux fonctions de maitre de conférences : <b>7<sup>ème</sup>, Sciences du langage</b> : linguistique et phonétique générales. <b>14<sup>ème</sup>, Langues et littératures romanes</b> : espagnol, italien, portugais, autres langues romanes.
<b>2014-2015</b>	<b>Enseignante contractuelle d'italien</b> , Lycée Sud Médoc Académie de Bordeaux.
<b>2013-2014</b>	<b>ATER</b> (Attachée temporaire à la recherche et à l'enseignement) (96h/an) Université Bordeaux Montaigne, Section d'Italien LLCE.
<b>2010-2013</b>	<b>Doctorante contractuelle et monitrice</b> (68h/an) Université Bordeaux Montaigne, Section d'Italien LLCE.
<b>2009-2010</b>	<b>Chargée de cours</b> , (78h/an), Université Bordeaux Montaigne, Section d'Italien LLCE.
<b>2009-2010</b>	<b>Enseignante vacataire d'italien</b> , Lycée M. Montaigne, Académie de Bordeaux.
<b>2008-2009</b>	<b>Assistante de langue italienne</b> , Lycées Michel de Montaigne, Pape Clément et Victor Louis (Académie de Bordeaux).

## FORMATION ET TITRES UNIVERSITAIRES

---

- 2023 **Habilitation à Diriger des Recherches en Sciences du Langage**, Université de Rennes 2 (soutenue le 6 juillet 2023). **Titre : Des langues minorées à la réciprocité plurilingue. Cheminements sociolinguistique et sociodidactique.**  
Garant : Philippe BLANCHET, Université de Rennes 2.
- Jury : Philippe BLANCHET, PU Université de Rennes 2 (garant)  
Mariella CAUSA, PU Université Bordeaux Montaigne (présidente du jury)  
Stéphanie CLERC CONAN, MCF HDR Université de Rennes 2 (examinatrice)  
Laurent GAJO, PU Université de Genève (rapporteur)  
Philippe HAMBYE, PU Université de Louvain-la-Neuve (examineur)  
Christine HÉLOT, PU émérite, Université de Strasbourg (rapporteuse)  
Marielle RISPAIL, PU émérite Université de Saint-Étienne (rapporteuse)
- 2009-2014 **Doctorat en Études Italiennes** auprès de l'Université Bordeaux Montaigne et en cotutelle internationale avec l'Université de Bologne (Italie), DDIT.  
Directeur.trice : Sandro LANDI et Daniela ZORZI  
Titre : « **Les dialectes des migrants. Représentations sociolinguistiques et dynamiques territoriales d'intégration dans l'Italie contemporaine** ».  
Mention UBM : Très honorable à l'unanimité ; Mention Univ. Bologna : Eccellenza.
- Jury : Thierry BULOT, PU Université de Rennes 2 (Président du jury)  
Sandro LANDI, PU Université Bordeaux Montaigne (directeur)  
Margherita ORSINO, MCF HDR Université de Toulouse II (rapporteuse)  
Franco PIERNO, PU Université de Toronto, Canada, (rapporteur)  
Rosa PUGLIESE, MCF Université de Bologne (experte)  
Daniela ZORZI, PU Université de Bologne (co-directrice)
- Juillet 2008** **Master 2 en Langues, Société et Communication**, à la Faculté de Langues et Littératures Étrangères, Université de Bologne » (Italie). Titre du mémoire : *La mediazione interlinguistica e interculturale in ambito giuridico : dinamiche di affiliation e disaffiliation*. Note obtenue : 109/110.
- Octobre 2005** **Licence en Traduction et Interprétation de liaison** auprès de l'École Supérieure de Langues Modernes pour Interprètes et Traducteurs (langues de spécialité français et anglais) Université de Bologne (Forlì, Italie).

## THÈMES DE RECHERCHE

---

Mes recherches s'inscrivent dans les champs de la sociodidactique et de la sociolinguistique et portent principalement sur l'appropriation des langues (y compris minorées) en situation migratoire. Plus particulièrement, mes travaux s'attachent à étudier un phénomène émergent celui des plurimobilités avec ses implications sociolinguistiques et ses incidences didactiques pour la classe. Cela s'insère dans une réflexion plus concrète sur les pratiques enseignantes, notamment sur la mobilisation de la pluralité linguistique pour l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère et seconde, et sur la formation des enseignant.e.s. Un pan de mes recherches porte également sur les processus de minoration ou *a contrario* de patrimonialisation des langues d'Italie (*i dialetti*) et sur les politiques linguistiques et éducatives.

# ACTIVITÉS DE RECHERCHE ET PRODUCTIONS SCIENTIFIQUES

## PUBLICATIONS ET COMMUNICATIONS

Tableau récapitulatif

Livre en auteure seule	1 (en cours)
(Co)directions d'ouvrages collectifs	4 + 1 en cours
(Co)directions de revues	3 + 1 en cours
Articles dans des revues et ouvrages à comité de lecture	29 + 1 en cours d'expertise
Articles dans des actes de colloques à comité de lecture	12
Entrées dans des dictionnaires	4 + 4 en cours
Vulgarisation de la recherche	2
Notes de lectures	5
Conférences et interventions sur invitation	15
Communications à des colloques sans actes	14
Communications à des journées d'études et séminaires	11 + 1 à venir

*OUVRAGE : 1 en cours*

1. VILLA-PEREZ V. (en cours), *Plurimobilité et appropriation. Études sociolinguistiques et sociodidactiques*, Un@ éditions, Presses Universitaires de Bordeaux.

*(CO)-DIRECTIONS D'OUVRAGES : 4 + 1 en préparation*

**2025**

1. GOGLIA F., VILLA-PEREZ V. (dirs.) (en préparation), *Onward migration, languages and education*, Londres, Palgrave Macmillan.
2. TOMC T., VILLA-PEREZ V. (dirs.), 2025, *Plurilinguismes et école maternelle. Regards et pratiques de France et d'ailleurs*, Limoges, Lambert Lucas, coll. « Didactique des langues et plurilinguisme ».

**2022**

3. RISPAIL M., CORTIER C., VILLA-PEREZ V., *Langues, chansons et subversions*, Limoges, Lambert Lucas, 188 p.

**2021**

4. VILLA-PEREZ V. (dir.), *Minorations en chansons. Approches sociolinguistiques*, Louvain-La-Neuve, EME Éditions, coll. « Proximités », 222 p.

### Comptes-rendus de lecture :

- VILLA Beatriz, 2023, « Valeria Villa-Perez (dir.), *Minorations en chansons. Approches sociolinguistiques* », *Lidil*, 67, 2023, <http://journals.openedition.org/lidil/11546>.

- PEREGO Christine, 2022, « Valeria Villa-Perez (dir.), *Minorations en chansons. Approches sociolinguistiques* », *Glottopol*, 36, <http://journals.openedition.org/glottopol/1958>.

5. TOMC S., TOTOZANI M., VILLA-PEREZ V. (dirs.), *Sociolinguistique et didactique en*

*dialogue. Cheminements avec Marielle Rispaïl*, Paris, L'Harmattan, coll « Espaces Discursifs », 232 p.

(CO)-DIRECTIONS DE REVUES<sup>1</sup> : 3 + 1 en cours

2025

1. CAUSA M., GALLIGANI S., TOTOZANI M., VILLA-PEREZ V. (dirs), (en cours) « Translanguaging », une notion en débat, TDFLE, Travaux en didactique du français langue étrangère.

2024

2. CAUSA M., GALLIGANI S., TOTOZANI M., VILLA-PEREZ V. (dirs), 2024, « Contexte », une notion en débat, Cahiers Internationaux de Sociolinguistique, n°25/2, Paris, L'Harmattan.

2022

3. TOTOZANI M., VILLA-PEREZ V., Migration(s) multiple(s) et répertoires sociolinguistiques en reconfiguration et perspectives éducatives, Glottopol Revue de sociolinguistique, 3/2022, <https://journals.openedition.org/glottopol/2077>.

**Compte-rendu de lecture :**

NUSSBAUM Luci, 2023, « Totozani M., Villa-Perez V. (dirs), Migration(s) multiple(s). Reconfigurations des répertoires sociolinguistiques et perspectives éducatives, Glottopol, 37, 2022 », Éducation et Sociétés Plurilingues, n° 54, pp. 105-110.

2018

4. CAUSA M., VILLA-PEREZ V., Plurilinguismes en construction : apprentissages et héritages linguistiques, Essais, Revue Interdisciplinaire d'Humanités, n°14, Bordeaux, Université Bordeaux Montaigne, 207 p, <https://journals.openedition.org/essais/281>

**Compte-rendu de lecture :**

OUTEIRINHO Maria de Fátima, 2019, « Causa M., Villa-Perez V., Plurilinguismes en construction : apprentissages et héritages linguistiques, Essais, Revue Interdisciplinaire d'Humanités, n°14, 2018 », Synergies Portugal, n°7, p. 119-120.

ARTICLES DANS DES REVUES A COMITÉ DE LECTURE : 19

2024

1. CAUSA M., GALLIGANI S., TOTOZANI M., VILLA-PEREZ V., « Pour lancer le débat », « Contexte », une notion en débat, Cahiers Internationaux de Sociolinguistique, n°25/2, Paris, L'Harmattan.
2. CAUSA M., GALLIGANI S., SANCHEZ QUINTANA N., VILLA-PEREZ V., « Comment la plurimobilité amène-t-elle à réinterroger la formation initiale des enseignants de/en langues ? Études de cas en France et en Catalogne », Faneca R. M., Arujoe Sà H. (dirs), Recherches en didactique des langues et des cultures, Les Cahiers de l'Acedle.
3. VILLA-PEREZ V., « (Néo)locuteurs ? Penser la place des migrants dans la revitalisation des langues minorées », La Bretagne linguistique, 25, pp. 115-138, <https://journals.openedition.org/lbl/10637>.

2023

---

<sup>1</sup> Voir Annexes B pour les sommaires.

4. VILLA-PEREZ V., « Les réseaux sociaux, une voie pour le renouvellement lexical des “langues d’Italie” ? Le cas d’Instagram et des écritures exposées », ERHART P., REY C. (dirs.), *Néologie et langues régionales*, *Neologica* n°17, pp. 131-161.

## 2022

5. VILLA-PEREZ V., « Re-catégorisations sociolinguistiques et plurimobilités. Réflexions à partir du cas italo-marocain », TOTOZANI M., VILLA-PEREZ V. (dirs), *Migration(s) multiple(s) et répertoires sociolinguistiques en reconfiguration*, *Glottopol Revue de sociolinguistique*, n°37, pp. 107-130, <https://journals.openedition.org/glottopol/2459>.
6. TOTOZANI M., VILLA-PEREZ V., « Répertoires sociolinguistiques et migration(s) multiple(s). Prolongements, ruptures, ouvertures », TOTOZANI M., VILLA-PEREZ V. (dirs), *Migration(s) multiple(s) et répertoires sociolinguistiques en reconfiguration*, *Glottopol Revue de sociolinguistique*, n°37, pp. 2-8, <https://journals.openedition.org/glottopol/2767>.
7. TOTOZANI M., VILLA-PEREZ V., « Entretien avec François Hérin », TOTOZANI M., VILLA-PEREZ V. (dirs), *Migration(s) multiple(s) et répertoires sociolinguistiques en reconfiguration*, *Glottopol Revue de sociolinguistique*, n°37, pp. 9-13, <https://journals.openedition.org/glottopol/2750>.
8. VILLA-PEREZ V., TOTOZANI M., « Entretien avec Christine Deprez », TOTOZANI M., VILLA-PEREZ V. (dirs), *Migration(s) multiple(s) et répertoires sociolinguistiques en reconfiguration*, *Glottopol Revue de sociolinguistique*, n°37, pp. 1-20, <https://journals.openedition.org/glottopol/2832>.
9. RISPAIL M., TOTOZANI M., VILLA-PEREZ V., « Jeunes migrants en France. Des activités plurilittéraires pour un parcours réflexif », *Glottodidactica. An International Journal of Applied Linguistics*, Smuk M. (dir.) *Conscience et autoconscience dans l'enseignement/apprentissage des langues étrangères*, 1/2022, <https://pressto.amu.edu.pl/index.php/gl/article/view/29555>, pp.157-182.
10. TOMC S., VILLA-PEREZ V., « Des classes plurilingues très ordinaires. Une Recherche Intervention Formation à l'école maternelle en contexte urbain stéphanois », *Repères. Recherches en didactique du français langue maternelle*, Miguel Addisu V., Kervyn B., Penloup M. C. (dirs.), *Élèves plurilingues en classe ordinaire : questions et outils pour la didactique du français*, n° 65, 2022, pp. 187-204.
11. VILLA-PEREZ V., TOMC S., « La glottopolitique en (inter)action. Sur les microactes conversationnels des agents d'une communauté d'apprentissage », *Glottopol*, Lebreton E., Leconte F., Pradeau C., *Glottopolitiques engagées et solidaires : contextes, idéologies et histoires*, n°36, 1/2022, pp. 282-303 <https://journals.openedition.org/glottopol/1826>.

## 2021

12. VILLA-PEREZ V., « Répertoire sociolinguistique, expérience biographique et parcours de plurimobilité : des notions imbriquées ? », *Cahiers Internationaux de Sociolinguistique*, Blanchet P. (dir.), *Varia*, 2021/2, n°19, pp. 101-126 <https://www.cairn.info/revue-cahiers-internationaux-de-sociolinguistique-2021-2-page-101.htm>.

## 2019

13. TOMC S., VILLA-PEREZ V., « Les émotions et l'apprentissage du français langue seconde de très jeunes enfants au sein d'Ateliers Langage Créatifs. Une enquête exploratoire », Masuy F. (dir.), *Emo-langages : Vers une approche transversale des langages dans leurs dynamiques émotionnelles et créatives*, *Revue TIPA, Travaux*



*Interdisciplinaires* sur la parole et le langage, pp. 1-15,  
<https://journals.openedition.org/tipa/3215>

14. AGRESTI G., CAZENAVE J., DJORDEVIC LEONARD X., GARNACHO L., OLÇOMENDY A., PRADAYROL F., TREFAULT T., VILLA-PEREZ V., « Frontères e represantacions en conflicte. Le cas de l'Occitanie en 2019. Entre espacii lingüistic e region administrativa », *Aném Occitans, Informacion et reflexion*, n° 169-170, pp. 15-27.

2018

15. CAUSA M., VILLA-PEREZ V., « Avant-propos », *Plurilinguismes en construction : apprentissages et héritages linguistiques, Essais Revue Interdisciplinaires d'Humanités*, Bordeaux, Université Bordeaux Montaigne, pp. 7-16,  
<https://journals.openedition.org/essais/288>

16. RISPAIL M., TOTOZANI M., VILLA-PEREZ V., « Pour une méthodologie de la proximité ? Les enquêtes de terrain en sociolinguistique et didactique des langues », Causa M., Villa-Perez V. (dirs.), *Plurilinguismes en construction : apprentissages et héritages linguistiques, Essais Revue Interdisciplinaires d'Humanités*, n°14, Bordeaux, Université Bordeaux Montaigne, pp. 137-153, <https://journals.openedition.org/essais/359>

2013

17. PUGLIESE R., VILLA V., « Contraintes et tensions sociolinguistiques dans L'Italie, pays d'immigration », *Glottopol*, n° 21, *Revue de Sociolinguistique*, sous la direction de Bertucci M.M. pp. 43-57, [http://glottopol.univ-rouen.fr/telecharger/numero\\_21/gpl21\\_03pugliese\\_villa.pdf](http://glottopol.univ-rouen.fr/telecharger/numero_21/gpl21_03pugliese_villa.pdf)

2012

18. VILLA V.(a), « Migrants et dialectes » dans la presse italienne : représentations, enjeux et implications », *Varia, Essais Revue d'Humanités*, Bordeaux, Presses Universitaires de Bordeaux, pp. 29-45.
19. VILLA V.(b), « Rappresentazioni dello spazio sociolinguistico italiano nella letteratura dell'immigrazione : tra antico e neopluringuismo », *Line@editoriale*, n°4, pp. 61-72.

#### CHAPITRES DANS DES OUVRAGES À COMITÉ DE LECTURE : 10 +1 en cours

2025

1. VILLA-PEREZ V., ROCHON- LAVAL M., (accepté et en cours), « *Accueil et intervention plurilingues à l'école maternelle en situation de vulnérabilité éducative* » dans AVRAM C., CAUSA M., LEMOINE M., *Les vulnérabilités en éducation*, Paris, L'Harmattan.
2. VILLA-PEREZ V., TOMC S., « Propos introductifs. Enfants plurilingues : comparer des expériences éducatives » dans TOMC S., VILLA-PEREZ V. (dirs.) *Plurilinguismes et école maternelle. Regards et pratiques de France et d'ailleurs*, Limoges, Lambert Lucas, coll. « Didactique des langues et plurilinguisme ».

2024

3. COLONNA R., VILLA-PEREZ V., « La marchandisation des langues minorées : vers une évolution inattendue. Étude comparée entre la Corse et les Pouilles », dans Wharton S., Gasquet-Cyrus M., Vernet S., *5<sup>ème</sup> Congrès RFS, La sociolinguistique, à quoi ça sert ? Sens, impact ; professionnalisation*, Aix en Provence, Presses universitaires d'Aix en Provence,

## 2023

4. VILLA-PEREZ V., TOMC S., « Politiques linguistiques ad-optées et valeur des langues dans des dispositifs d'apprentissage informel pour des jeunes enfants en France », dans Leger L., McLaughlin M., Urbain E., (dirs.), *Appartenances, marchés et mobilités : penser la valeur des langues*, Paris, L'Harmattan.

## 2022

5. VILLA-PEREZ V. « Immigrants as new speakers of Italo-romance dialects. A study of sociolinguistic representations in the Emilia-Romagna region », in Goglia F., Wolny M. (dirs.), *Italo-Romance dialects in the linguistic repertoires of immigrants in Italy*, London, Palgrave MacMillan, pp. 197-221.

## 2021

6. TOMC S., TOTOZANI M., VILLA-PEREZ V., « Introduction. Terrains et pluralité linguistique en débat », dans Tomc S., Totozani M., Villa-Perez V. (dirs.) *Sociolinguistique et didactique en dialogue. Cheminements avec Marielle Rispail*, Paris, L'Harmattan, coll. « Espaces Discursifs », pp. 11-26 <http://liseuse.harmattan.fr/978-2-343-22860-0>
7. FILLOL V., TOTOZANI M., TOMC S., VILLA-PEREZ V., « Bibliographie de Marielle Rispail », dans Tomc S., Totozani M., Villa-Perez V., *Sociolinguistique et didactique en dialogue. Cheminements avec Marielle Rispail*, Paris, L'Harmattan, coll. « Espaces discursifs », pp. 203-222.
8. VILLA-PEREZ V., TOTOZANI M., TOMC S., RISPAIL M., JEANNOT-PIETROY C., « Lieux et non-lieux du terrain en sociolinguistique et en didactique des langues », dans Lloze E., Marigno E., (Dirs.), *Approches comparatistes, intermédiaires et interculturelles. Vingt-cinq ans de recherche interdisciplinaire au CELEC*, Éditions Orbis Tertius, pp. 323-343.

## 2020

9. VILLA-PEREZ V., TOMC S., « L'impensé des plurilingues en devenir en France. Pour des gestes professionnels bienveillants », dans Dinvaut A., Biichlé L. (dirs.) *Mieux vivre en langues, ou comment passer de l'insécurité à la bienveillance, la bientraitance, la coopération*, Paris, L'Harmattan, pp. 165-182.
10. AZZARA N., VILLA-PEREZ V., « Plurilinguaging et évaluation bienveillante. Une étude de cas sur les migrants adultes en plurimobilité », dans Dinvaut A., L. Biichlé (dirs.), *Mieux vivre en langues, ou comment passer de l'insécurité à la bienveillance, la bientraitance, la coopération*, Paris, L'Harmattan, pp. 143-164.

## 2019

11. VILLA-PEREZ V., « Littéracies universitaires : quels enjeux pour la sociodidactique ? », dans El Barkani B., Meksem Z., (dirs.), *Plaidoyer pour la variation. Mélanges en hommage à Marielle Rispail*, Louvain-La-Neuve, EME Éditions, coll. « Proximités », pp. 155-171.

## CHAPITRES DANS DES ACTES DE COLLOQUES AVEC COMITÉ DE LECTURE :

12

## 2022

1. CORTIER C., RISPAIL M., VILLA-PEREZ V., « Préface », dans CORTIER C., RISPAIL M., VILLA-PEREZ V. (dirs.), *Chansons entre langues, révoltes et subversions, Limoges*,

Lambert Lucas, pp. 7-13.

## 2021

2. VILLA-PEREZ V., « De la sociolinguistique des langues minorées en milieu migratoire. Regards croisés sur des études françaises et italiennes et pistes sur la réciprocity plurilingue », dans Sorba N. (dir.), *Transmettre les langues. Questions politiques, familiales et migratoires*, Louvain-La-Neuve, EME Éditions, coll. « Proximités », pp. 195-216.
3. VILLA-PEREZ V. « Introduction. La chanson, un objet sociolinguistique », dans Villa-Perez V. (dir.), *Minorations en chansons. Approches sociolinguistiques*, Bruxelles, EME Éditions, coll. « Proximités », pp. 7-18, <http://liseuse.harmattan.fr/978-2-8066-3740-6>
4. VILLA-PEREZ V., « La visibilité des minorités linguistiques dans le paysage sociolinguistique italien », dans Viaut A. (dir.), *Catégories référentes des langues minoritaires en Europe*, Bordeaux, Maison des sciences de l'homme d'Aquitaine, p. 295-308.

## 2020

5. VILLA-PEREZ V., [2012] « Le curiosità linguistiche degli italiani per le lingue immigrate », Herreras J. C. (dir.), *Plurilinguisme, politique et citoyenneté*, Observatoire européen du plurilinguisme, pp. 127-138.
6. TOMC S., VILLA-PEREZ V., « L'"émo-tissage" et les enfants allophones. Quelles interventions pour un dispositif inclusif et plurilingue ? » dans Fintz C., Costa V. (dirs), *Exploration de l'entre-corps. Imaginaire et émotions*, Valenciennes, Presses universitaires de Valenciennes, pp. 287-304.

## 2018

7. VILLA-PEREZ V., « Les pratiques de socialisation des migrants adultes en Italie. Entre dialectes et italien dans le milieu professionnel » contribution individuelle au panel avec Caussé N., Rispail M., Totozani M., Tomc S., « Pour une sociolinguistique de l'entre : quelles interventions face à des situations sociolinguistiques inégalitaires ou déséquilibrées ? » dans Garabato C. et alii (dirs), *Identités, conflits et interventions sociolinguistiques*, Limoges, Éditions Lambert Lucas, pp. 451-487.

## 2015

8. VILLA V., « Dinamiche di contatto linguistico nelle narrazioni di immigrati : varietà regionali e dialetti », dans De Meo A., D'Agostino M., Iannaccaro G., Spreafico L. (dirs.), *Varietà dei contesti di apprendimento*, Studi AiTLA 1, Associazione Italiana di Linguistica Applicata, pp.43-58.

## 2014

9. VILLA V., « Le contact avec l'espace plurilingue italien : narrations des immigré(e)s et intégration socio-langagière », dans Durrans S., Jones M., Bonnet F. (dirs.), (Se) *Construire dans l'interlangue : Perspectives transatlantiques sur le multilinguisme*, Villeneuve-d'Ascq, Presses Universitaires du Septentrion, pp. 115-128.
10. VILLA V., « Les politiques publiques en matière d'intégration sociale des immigré(e)s adultes : le cas de l'Italie », dans Benelbaz C., Flavier H., Gilles-Belova O., Jones M. (dirs.), *Les migrations intra- européennes à l'aube du XXIe siècle. Perspectives pluridisciplinaires*, Paris, Editions Pédone, pp. 77-91.

## 2012

11. VILLA V., « La communication interculturelle entre migrants et italiens : choix linguistiques d'exclusion et d'inclusion » dans Lebon-Eyquem M., Bulot T., Ledegen G., (dirs.) *Ségrégation, normes et discrimination(s), Sociolinguistique urbaine et migration*, Bruxelles, EME, pp. 143-174.
12. PUGLIESE ROSA, VILLA-PEREZ V., « Aspetti dell'integrazione linguistica degli immigrati nel Contesto urbano: la percezione e l'uso dei dialetti italiani », dans Telmon T., Raimondi G., Revelli L. (dirs.), *Coesistenze Linguistiche nell'Italia Pre- e postunitaria, XLV Colloque de la Société de Linguistique Italienne*, SLI, Bulzoni, Roma, pp. 139-160.

#### ENTREES DANS DES DICTIONNAIRES : 4 + 4 en cours

##### 2025

1. VILLA-PEREZ V. (en cours), « Acquisition » dans Ammouden M., Bektache M., Cortier C., (dirs), *Dictionnaire de Sciences du langage et didactique des langues*.
2. VILLA-PEREZ V. (en cours), « Langue de scolarisation » dans Ammouden M., Bektache M., Cortier C., (dirs), *Dictionnaire de Sciences du langage et didactique des langues*.
3. VILLA-PEREZ V. (en cours), « Répertoire verbal, linguistique » dans Ammouden M., Bektache M., Cortier C., (dirs), *Dictionnaire de Sciences du langage et didactique des langues*.
4. VILLA-PEREZ V. (en cours), « Pluriglossie » dans Ammouden M., Bektache M., Cortier C., (dirs), *Dictionnaire de Sciences du langage et didactique des langues*.
5. VILLA-PEREZ V. (en cours), « Distanciation » dans Ammouden M., Bektache M., Cortier C., (dirs), *Dictionnaire de Sciences du langage et didactique des langues*.
6. VILLA-PEREZ V., « Plurimobilità » dans Serena E. (dir.), *Dizionario dell'italiano L2: insegnamento, apprendimento, ricerca*, coll. Studi di Linguistica Educativa, Pisa, Pacini.
7. VILLA-PEREZ V., « Lingua di scolarizzazione » dans Serena E. (dir.), *Dizionario dell'italiano L2: insegnamento, apprendimento, ricerca*, coll. Studi di Linguistica Educativa, Pisa, Pacini.
8. VILLA-PEREZ V., « Analisi del contenuto », dans Serena E. (dir.), *Dizionario dell'italiano L2: insegnamento, apprendimento, ricerca*, coll. Studi di Linguistica Educativa, Pisa, Pacini.
9. VILLA-PEREZ V., « Metodologia della ricerca », dans Serena E. (dir.), *Dizionario dell'italiano L2: insegnamento, apprendimento, ricerca*, coll. Studi di Linguistica Educativa, Pisa, Pacini.

##### 2017

10. VILLA-PEREZ V., « Migrer, migrants, migrations » dans Rispaïl M. (dir.), *Abécédaire de sociodidactique - 65 notions et concepts*, Saint-Étienne, PUSE, pp. 85-87.

#### VULGARISATION DE LA RECHERCHE : 2

##### 2024

1. DISPIGNO E., RISPAÏL M., VILLA-PEREZ V., *Irانداتز : vivre et apprendre en plusieurs langues*, Documentaire 45 minutes, réalisé par DFX PROD.

2022

2. TOMC S., VILLA-PEREZ V., SERAFINI C., « Formation des bénévoles et interventions sociolinguistiques », *Tribune Campus FLE, Le Français dans le monde*, n°442, Septembre-Octobre, 2022, p. 46.

NOTES DE LECTURE : 5 + 1 en cours

2025

1. VILLA-PEREZ V. (en cours) « Compte rendu » de Devilla L., *Les parlers jeunes à l'affiche dans les films de banlieue. Enjeux sociolinguistiques, sociodidactiques et traductifs en FLE*, EME, 2024, 226 p.

2022

2. VILLA-PEREZ V., « Compte rendu » de Ploog K., Calinon A.S., Thamin N. (dirs.), *Mobilité. Histoire et émergence d'un concept en sociolinguistique*, Paris, L'Harmattan, 352 p., *Glottopol* n°36 <https://journals.openedition.org/glottopol/1969>.

2021

3. VILLA-PEREZ V., « Note de lecture » de Boch F., Frier C., Rinck F. (dirs.), « Littéracie et démarches pédagogiques engageantes », *Le français aujourd'hui*, 2021/1 (n° 212), 144 p., dans *LIDIL*, n°63, <https://journals.openedition.org/lidil/9096>.
4. VILLA-PEREZ V., « Compte rendu de lecture » de Colonna R., 2020, *De la minoration à l'émancipation. Itinéraires sociolinguistiques*, Ajaccio, Albiana, 216 p., dans *Revue Mots. Les langages du politique*, n°126, <https://journals.openedition.org/mots/28640>.

2017

5. VILLA-PEREZ V., « Compte rendu de lecture » de Gatta F. (a cura di), *Parlare insieme. Studi per Daniela Zorzi*, Bologna, Bonomia University Press, 2016, 468 p., dans *Cuadernos de filología italiana, Revistas científicas complutenses*. <https://revistas.ucm.es/index.php/CFIT>.
6. VILLA-PEREZ V., « Compte rendu de lecture » de Rispaïl M., Messaoudi L. (dirs.), 2016, *Des langues minoritaires en contexte plurilingue francophone*, *Cahiers de linguistique*, vol. 42, n° 1, EME, 283 p., dans *LIDIL*, <https://journals.openedition.org/lidil/4228>.

---

COMMUNICATIONS DANS DES COLLOQUES SANS ACTES : 14

2024

1. avec GOGLIA F. « Pour introduire la plurimobilité : contextualisation du phénomène et questionnements d'un réseau de chercheur.e.s à travers l'Europe » communication et présentation du panel collectif co-organisé au 6e Congrès du Réseau francophone de sociolinguistique (RFS), *Questions vives, débats et controverses*, UC Louvain, Louvain-la-Neuve (Belgique), du 28 mai au 01 juin 2024.
2. avec M. CAUSA, M. TOTOZANI, « Reconfigurations éducatives de la plurimobilité. Analyse des témoignages d'enseignant.e.s à Bordeaux et à Saint-Étienne » communication dans le panel collectif organisé par Goglia F. et Villa-Perez V., « Perspectives sociolinguistiques et éducatives de la plurimobilité. Questionnements d'un réseau de chercheur.e.s à travers l'Europe », 6e Congrès du Réseau francophone de sociolinguistique (RFS), *Questions vives, débats et controverses*, UC Louvain, Louvain-la-Neuve (Belgique), 28 mai au 01 juin 2024.

## 2022

3. avec COLONNA R., « La marchandisation des langues minorées. Étude des cas corse et pouillais », 5<sup>ème</sup> Congrès RFS, La sociolinguistique, à quoi ça sert ? Sens, impact ; professionnalisation, Université d'Aix en Provence, 13-16 décembre 2022.
4. « Répertoire et plurimobilité : des interactions sociolinguistiques et didactiques complexes? » contribution dans le panel *Plurimobilités, formation des enseignants et mondialisation. Adapter les pratiques enseignantes dans la réciprocité* avec M. CAUSA, S. GALLIGANI, N. SANCHEZ QUINTANA, Colloque international Acedle *Didactique(s), Plurilinguisme(s), mondialisation(s)*, 17 et 18 novembre 2022, Université d'Aveiro (Portugal).
5. avec TOTOZANI M. et TOMC S., « Après la mondialisation la démondialisation ? Entretien avec Louis-Jean Calvet, Colloque International *Langues, urbanisation du monde et mobilités : Quelles questions pour la sociolinguistique aujourd'hui ?* Université de Chypre 18- 21 octobre 2022.

## 2021

6. avec COLONNA R., « La marchandisation des langues minorées. Étude d'un nouveau plurilinguisme », 3<sup>rd</sup> *International Colloquium on plurilingualism*, 10-12 Novembre 2021, Università di Udine (Italie).
7. « Plurimobilité, pratiques langagières plurilingues et répertoires des Italo-Marocain.e.s en France », Workshop international *Expanding Romance Linguistics – Crossing the boundaries*, 22-24 Juillet 2021 University of Graz.
8. « Dynamiques de plurimobilité en France. Sur la déterritorialisation de l'italien, des langues collatérales et de l'arabe d'Italie », communication individuelle dans le panel VILLA-PEREZ V., VLAD M., TOTOZANI M., TOMC S., CAUSA M., *Problématiser les plurimobilités en sociolinguistique et en didactique des langues, Cinquième Colloque International Langue et territoire*, 14-20 juin 2021 Université de Montpellier.

## 2019

9. avec TOMC S., « Quelle valorisation des “enfants plurilingues en devenir” au sein du cycle 1 ? Une enquête menée à Saint-Étienne », contribution au panel avec CAUSA M. et GALLIGANI S., *La compétence de médiation et sa mise en action en contexte éducatif et formatif des enseignants de/en langues*, 4<sup>ème</sup> Congrès international du Réseau Francophone de Sociolinguistique, 13-16 Juin 2019, Université d'Ottawa, Canada.
10. avec TOTOZANI M., « Histoires de langues dans la littérature migrante francophone en formation des enseignant-e-s », Colloque International *Histoires et mémoires partagées* (France, Machrek, Maghreb), 27 et 28 Juin 2019, Université Jean Monnet Saint-Étienne.

## 2017

11. avec TOMC S., « Quelles interventions pour une école maternelle inclusive et plurilingue ? Enquête exploratoire dans les quartiers prioritaires stéphanois », Colloque International *Diversité culturelle et citoyenneté : enjeux éducatifs à l'heure de la globalisation*, Université de Corsica, Corte, 14-16 Octobre 2017.
12. « Médiation et contact des langues à l'université. Les cas d'étudiant-e-s italien-ne-s issu-e-s de l'immigration et nouvellement arrivé-e-s en France », Colloque international Acedle, *La médiation en didactique des langues, formes, fonctions, représentations*. Recherches en didactique des langues, Université Bordeaux Montaigne, 19, 20 et 21 Janvier 2017.

## 2012

13. « Les langues de l'Autre : italien et dialectes dans la littérature des migrants. Une approche sociolinguistique », Colloque *Écritures en Migrations*, Université Paris 8, Saint-Denis, 11-12 Mai 2012.

## 2010

14. 2010 « Emerging instances of Italian dialects in intercultural communication », *Colloque Europeanization and Globalization*, Université Bordeaux 3, 5 Décembre 2010.

## COMMUNICATIONS DANS JOURNÉES D'ÉTUDE ET SEMINAIRES SANS ACTES : 12

## 2024

1. Avec CAUSA M., « Pratiques effectives d'enseignement de l'écrit », Journées de formation mixte, Projet Erasmus + Didafé, Université de Tirana (Albanie) 22 et 23 novembre 2024.
2. « Plurimobilité : questionnements et perspectives en sociolinguistique et sociodidactique », conférence donnée lors du Séminaire d'équipe CLLE Montaigne, 05 décembre 2024.
3. Avec CAUSA M., « Contextes et méthodologies : quelles articulations pour les recherches en didactique des langues ? » intervention lors du séminaire interdisciplinaire *Itinéraires de recherche en SHS en contextes plurilingues : langues, espaces, identités*, MSH Bordeaux, Université Bordeaux Montaigne, 8 mars 2024.
4. Avec DAMON-GUILLON A., « Terrain », intervention lors de la séance 1 « Réflexions épistémologiques sur les mots clés de nos recherches » du cycle de séminaires *À l'interface des disciplines. Causeries méthodologiques*, Séminaire interne ECLLA, Université Jean Monnet Saint-Étienne, 14 mars 2024.

## 2021

5. avec TOMC S., « Plurilingues en devenir et cycle 1. Recherches-interventions-formations en contexte stéphanois » communication à la journée d'étude *Plurilingues en devenir en France et ailleurs. Bilan et perspectives des recherches sociolinguistiques et didactiques*, 18 Novembre 2021, Université Jean Monnet Saint-Étienne, ECLLA.

## 2017

6. « La deuxième migration des Italo-Maghrébins en France. Le cas des étudiants italiens à Saint-Étienne », Participation à la table ronde du séminaire interdisciplinaire doctoral *Le transfrontalier en question : frontières, langues, territoires, symboles*, École Doctorale Montaigne Humanités, Université Bordeaux Montaigne, 3 avril 2017.
7. « Ces étudiants de Saint-Étienne qui parlent italien mais ne sont pas "Italiens" », Université pour tous, Université Jean Monnet, 5 octobre 2017 (conférence grand public).
8. « Les paradoxes du plurilinguisme », introduction et modération de la conférence tenue par F. PIERNO dans le cadre des *Horizons de la recherche*, École Doctorale Montaigne Humanités, Univ. Bordeaux Montaigne, 6 Novembre 2017.

## 2016

9. avec RISPAIL M. et TOTOZANI M., *La place de la « relation » dans la méthodologie en Sciences du langage ? Au cœur de nos dispositifs de recherche*, Séminaire du CELEC « La relation et la méthodologie », Université Jean Monnet Saint-Étienne, 5 Février 2016.

## 2015

10. « L'intégration (socio)linguistique des migrants en Italie : réseaux sociaux et découverte des dialectes », Séminaire Doctoral (SID) coorganisé avec CAUSA M., Université Bordeaux Montaigne, Maison de Sciences de l'Homme d'Aquitaine (MSHA), Mai 2015.

**2014**

11. « Les savoirs des locuteurs immigrés sur l'espace sociolinguistique italien : représentations des dialectes », Séminaire Doctoral (SID) coorganisé avec SWARTWOOD J. Université Bordeaux Montaigne, (MSHA), Avril 2014.

**2011**

12. « Pouvoir et enjeux des pratiques langagières des migrants en Italie », Journée des doctorants de l'Université Bordeaux 3, Maison de Sciences de l'Homme d'Aquitaine (MSHA), 8 décembre 2011.

## CONFERENCES ET INTERVENTIONS SUR INVITATION : 18

**2025**

1. « La mercificazione della 'tastiera' espressiva regionale. Prospettive francesi e italiane », conférence, Università di Sassari, 11 April 2025.
2. « (Neo)Italiani in Francia. Orientamenti linguistici e educativi delle ricerche sulla plurimobilità », Séminaire, Università di Sassari, 10 avril 2025.
3. Intervention autour des projets de recherche doctorants dans les tables rondes de la journée d'étude *REconnaissance et de la Catégorisation des Langues Minor(is)ées (RECLAM)*, 21-22 janvier 2025, MSH Bordeaux.

**2024**

4. « La bienveillance linguistique : repenser les terminologies des situations éducatives plurilingues », conférence lors de l'Université d'été 2024 de Dulala sur *Pédagogies du plurilinguisme – Cadre théorique, pratiques innovantes et créations*, INALCO, 9 juillet 2024.
5. Intervention lors de la soirée-débat « Les sociolinguistes atterrés (et les autres) répondent à vos questions », *6e Congrès du Réseau francophone de sociolinguistique (RFS)*, UC Louvain, Louvain-la-Neuve (Belgique), 29 mai 2024.

**2023**

6. « Traiettorie migratorie multiple : implicazioni didattiche e condivisione di esperienze. Il caso della scuola dell'infanzia », intervention au Webinaire *Traiettorie migratorie multiple*, Université de Bologne (Italie), 14 Décembre 2023.
7. « Les langues (minorées) des Pouilles et les réseaux sociaux : un cas de patrimonialisation? », conférence lors du *Séminaire du Laboratoire Dipralang*, Université de Montpellier, 11 décembre 2023.
8. « Plurilinguisme et école maternelle en France : dans quels cas s'agit-il de contextes FLS? », intervention lors du cours *Professionnalisation et formation à/par la recherche*, Master 1 DIFLES, Université Bordeaux Montaigne, 21 Novembre 2023.
9. Intervention dans la table-ronde « 10 ans de la revue "Essais" : Pratiques de l'interdisciplinarité », MSH Bordeaux, Université Bordeaux Montaigne, 27 Octobre 2023.
10. « Plurilinguismes à l'école maternelle : accueil, didactisation et interventions en situation de vulnérabilité », conférence lors de la *Journée d'Étude Enjeux de vulnérabilité en*



*contextes plurilingues*, Projet Francophonéa, Université Bordeaux Montaigne, 22 Septembre 2023.

11. « La chanson : un outil méthodologique pour l'enquête sociolinguistique », conférence lors de la journée d'étude Le rap dans les villes euro-méditerranéennes : un défi entre sociolinguistique urbaine et esthétiques des genres », Università di Sassari (Italie), 19 Mai 2023.
12. « Accoglienza plurilingue e scuola dell'infanzia in Francia. Esperienze, risorse e prospettive », conférence lors de la Journée d'Étude projet européen H2020 NEW ABC, *La classe plurilingue nella scuola dell'infanzia ed elementare : spunti operativi da percorsi di ricerca azione in Francia*, Università di Bologna, Campus Forlì (Italie), 6 Mai 2023.
13. « A review of my research on languages and migration » intervention lors du *Workshop on Multilingualism in Society and Education*, University of Exeter, 7 mars 2023.

## 2022

14. « Plurilingues en devenir et devenir des plurilinguismes à l'école maternelle », conférence lors de la 4<sup>ème</sup> Journée d'étude Achile, INSPE Université de Bordeaux, 9 Novembre 2022.
15. « (Néo)locuteurs » ? Penser la place des migrants dans la revitalisation des langues minorées, Conférence lors du *Séminaire de recherche de la Bretagne Linguistique*, Université de Brest, 20 mai 2022.

## 2021

16. « *Lingue in movimento*. L'italien parlé par les Italo-Marocains en France », conférence lors du *Colloquium on Romance Linguistics, Arqus International Forum on Romance Studies*, University of Graz (Autriche), 12 Mai 2021. <https://homepage.uni-graz.at/de/martin.hummel/colloquium-on-romance-linguistics/>.

## 2012

17. « Aspects locaux de l'intégration sociale et linguistique des immigrés en Italie » conférence lors du Séminaire interdisciplinaire doctoral » (SID) « Les réponses locales aux dynamiques globales européenne et nationale », Univ. Bordeaux 3, Maison de Sciences de l'Homme d'Aquitaine (MSHA), Novembre 2012.
18. « Il dialetto nel discorso degli immigrati, una ricerca in corso », conférence lors du Séminaire du Laboratoire de Didactique de la Langue Italienne, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Université de Bologne (Italie), Septembre 2012.

## ACTIVITÉS D'ENSEIGNEMENT

### ÉTABLISSEMENT : Université Bordeaux Montaigne

**Master 1 DIFLES** : Analyse de pratiques (18h TD) ; Français de scolarisation (18h TD) ; Compétences académiques et professionnelles (18h TD).

**Master 1 DIFLES/SDL** : ECUE Acquisition et apprentissage des langues en situations plurilingue (18h TD) ; Enseignement précoce des langues (18h TD).

**Master 2 DIFLES** : Contextes didactiques et représentations des langues(10h TD) ; Écriture académique et méthodologie du mémoire (16h TD).

**Master 2 SDL** : Préparation au mémoire (4h TD).

**Licence Option FLE** : Confrontation à l'apprentissage d'une langue nouvelle (24h TD dont 8 FAD) ; Méthodologie du FLE et élaboration de matériel pédagogique (24h TD).

**Licence Option SDL/école** : Enseignements et apprentissages en contexte scolaire (12hTD).

**Mineure FLE** : Introduction à la didactique des langues (12h CM).

---

## PROJETS PEDAGOGIQUES

- 2024/2025**     **Projet pédagogique UFR Langues UBM.** *L'Atelier sur l'actualité des ressources en FLE/FLS* a pour objectif de permettre aux étudiantes et étudiants du M1 DIFLES, avec les enseignantes qui en font la demande, de co-construire un projet pédagogique en collaboration avec les principales maisons d'édition de manuels dans ce domaine. Concrètement, 3 grandes maisons d'édition seront invitées - *Hachette, Didier et Clé internationale* – à présenter leurs nouveautés dans l'édition de manuels pour l'enseignement du FLE/FLS et des ouvrages destinés à la formation des futurs enseignants. (projet co-animé avec Mariella Causa).
- 2022-2023**     **Projet exploratoire interuniversitaire entre l'UJM de Saint-Etienne et l'University of Exeter (GB)** (réponse à l'appel AAP COM/ALL 2022-2023 de l'UJM pour mission exploratoires/nouveaux accords internationaux). Réalisation de la mission à l'université d'Exeter en mars 2023.
- 2022-2023**     Avec Marine Totozani réalisation du **Centre d'Autoformation, de Collaboration et de Ressources pour une Éducation aux Langues et aux Cultures** sur Moodle à destination des M1 et M2 en Didactique des langues (réponse à l'appel pour le projet interne « Booster l'innovation pédagogique » de l'UJM).
- 

## FORMATIONS : ACTIVITÉS ET RESSOURCES

### Formations

- 2024**     - avec S. Tomc et M. Totozani, co-responsable pédagogique de la « **Formation de bénévoles et interventions sociolinguistiques** », projet financé en collaboration avec le CILEC, UJM et les ASL de la Loire. Formation réalisée en juin 2024.  
- avec S. Tomc Formation des enseignant.e.s de Cycle 1 sur « Plurilinguisme à l'école maternelle » (10 avril 2024).
- 2021-2022**     avec S. Tomc, Recherche-Action-Formation sur le thème « Plurilinguisme et lexique » avec les enseignant.e.s de l'école maternelle Tarentaize pour l'inclusion des enfants issus de parcours migratoires.
- Mars 2021**     avec S. Tomc, Formation des enseignant.e.s de Cycle 1 sur le thème « Plurilinguisme et lexique », École Rosa Parks, Saint-Étienne.
- 2020-2022**     avec S. Tomc, responsable pédagogique de la « **Formation de bénévoles et interventions sociolinguistiques** », projet financé par l'AUF (Agence Universitaire de la Francophonie par le biais du **Programme AIMES**) et intitulé « **Accueil et intégration des migrants dans l'enseignement supérieur** ». Propositions retenues pour les Appels à projets 2019-bis et 2021 : Formation de Formateurs, en collaboration avec le CILEC, UJM et formations dispensées en 2020 et en 2021.

Le programme (sur 12 modules) s'est adressé à des bénévoles d'associations et dispositifs divers de la région stéphanoise qui enseignent le français à des publics migrants variés, d'origines diverses et dans des objectifs eux aussi très hétérogènes (recherche de travail, suivi d'enfants scolarisés, etc).

#### Ressources

**2024**

(à paraître) avec M. Totozani et S. Tomc élaboration de la Fiche « DistanceS : sensibiliser les enseignants au caractère relatif et subjectif des distances entre les langues » dans Totozani M., Tomc S. (dirs), « Diversité linguistique et culturelle à l'école : des gestes et des mots pour enseigner, apprendre et (inter)agir », *ELA, Études de linguistique appliquée*.

## ENCADREMENTS

### (CO)-ENCADREMENTS DE THÈSES (50%) : 2

**Depuis 2024** MACHAROUÏ Hassna, *Analyse praxématique de quelques principes républicains dans les discours éducatifs*, sous la direction de V. Villa-Perez et co-encadrée avec G. Agresti, Université Bordeaux Montaigne.

**Depuis 2020** AZZARA Noël, *Le languaging et les compétences plurilingues des apprenants*, sous la direction de Marine TOTOZANI, MCF HDR et co-encadrée par V. Villa-Perez Université Jean Monnet Saint-Étienne.

---

### THÈSES CO-ENCADRÉES ET SOUTENUES (50%) : 2

**2018-2022** -AULAGNON Silvia : *Représentation médiatique des échanges interculturels, des enjeux et dynamiques identitaires dans la minorité lorraine du Banat*, thèse de doctorat en Sciences du Langage, sous la direction de M. Lacheny, PU Université de Lorraine (Metz) et co-encadrée par V. Villa-Perez, thèse soutenue le 9 décembre 2022.

- S. AULAGNON a obtenu la qualification CNU en 7<sup>ème</sup> section en février 2023.  
- Elle est responsable de la médiathèque du CILEC de l'Université Jean Monnet de Saint-Étienne et enseignante de français dans le même organisme.

**2020** ANACLERIA Valentina : *La figure de l'entre dans la littérature de migration*, thèse de doctorat en Lettres et Arts, spécialité recherches sur l'imaginaire, sous la direction de Claude Fintz, PU Université Grenoble Alpes, et co-encadrée par V. Villa-Perez, thèse soutenue le 3 juillet 2020.

- V. ANACLERIA est actuellement professeure de français dans l'enseignement secondaire en Italie.

---

### ENCADREMENT DE MÉMOIRES

Mémoires encadrés à l'UJM (24 de 2015-24). Domaines : **sociodidactique, didactique des langues, du FLE/S et du plurilinguisme ; sociolinguistique.**

**2023-2024** - Kimberley Molinier, *L'apprentissage de la langue française au Piémont : étude de cas dans un lycée professionnel*.

- Ulrich Landry Koko, *Apprentissage informel du français chez les mineurs non accompagnés d'Afrique subsaharienne : étude de cas dans l'habitat de jeunesse Clairvivre à Saint-Étienne.*
- 2022-2023 - Mehdi Haoues, *La place du français louisianais sur les réseaux sociaux.*
- Mandy Rochon, *Quels dispositifs peuvent être co-construits avec les enseignants, accueillant des EANA à l'école maternelle ?*
- 2021-2022 - Loise Rivoirard, *La (re)construction identitaire des locuteurs plurilingues issus d'une double migration.*
- Adel Gadi, *La transmission de l'arabe algérien chez les descendants d'immigrés maghrébins et la construction identitaire.*
- Nicolas Chazallet, *Le franponais et la marchandisation des langues.*
- 2020-2019 - Romain Marret, *Perceptions et représentations des accents francophones en classe de FLE. Une enquête en contexte endogène.*
- Juliana Carvalho, *De l'apprentissage régulateur à la réussite scolaire en UPE2A.*
- Nadir Belkam, *Représentation de la standardisation du créole à La Réunion et transmission linguistique.*
- 2019-2020 - Daniela Boltean, *Le développement des compétences de pensée critique en cours de français langue étrangère et seconde.*
- Juan-Camilo Gómez Torres, *La variation situationnelle dans les activités de production et compréhension orale des apprenants de FLE en Colombie.*
- Juliette Mitanne, *Mémento du jeu en français langue étrangère (FLE) : Didactique et ludopédagogie.*
- Maëlle Gandilhon, *Les émojis : un esperanto 2.0 ? Étude sociolinguistique des émojis dans une communauté discursive d'origine multilingue.*
- 2018-2019 - Alicia Bézier, *L'apprentissage du français pour les adultes migrants d'origine asiatique et en situation d'illettrisme en Nouvelle Calédonie.*
- Neehla Jaadi, *La scolarisation des enfants à la Réunion. Glottophobie et pratiques enseignantes.*
- 2017-2018 - Marie Senger, *De la représentation à la valorisation des langues en classe de Français Langue étrangère (FLE) : constat(s) et expérience(s) en contexte italien (Lecce, Italie).*
- Marc Rollin, *Quels sont les effets de la différence de statut de la langue catalane en France et en Espagne ?*
- Salima Kherbach, *Transmission intergénérationnelle au sein des familles d'origine maghrébine. Dans quelles mesures les langues d'héritage des familles maghrébines risquent-elles de perdurer ou disparaître du paysage sociolinguistique français ?*
- Abdourahamane M. Saley, *Les pratiques langagières plurilingues chez les jeunes haussaphones et djermaphones scolarisés de la communauté urbaine de Niamey.*
- 2016-2017 - Thierry Wanegue, *Enjeux et difficultés de la participation orale en classe de FLE organisée dans le cadre de séjours linguistiques à Antibes.*
- Ibtissam Cherchar, *L'intégration des mères non francophones et le suivi scolaire de leurs enfants en France.*
- 2015-2016 - Hakim Hacherar, *Les élèves allophones hébergés dans les hôtels d'urgence : une scolarisation trampoline.*
- Silvia Aulagnon, *Images et représentations des minorités linguistiques et culturelles dans la presse roumaine. Le cas des Lorrains émigrés au Banat dès le XVIIIe siècle.*

#### **ENCADREMENT DES RAPPORTS DE STAGE :**

**2024-2025** Encadrement des rapports de stage M1 DIFLES, UBM.

## ENCADREMENT DE VAE

**2024-2025** (en cours) Encadrement de la VAE en Sociodidactique, Plurilinguismes et Interculturel de Christophe Bessard, Université Jean Monnet Saint-Etienne.

## RESPONSABILITÉS ADMINISTRATIVES ET COLLECTIVES

### RESPONSABILITÉS PÉDAGOGIQUES

**Depuis 2024** **Co-responsable du double diplôme du Master DIFLES**, Université Bordeaux Montaigne, avec l'Université de Naples (Italie).

**Depuis 2023** **Responsable du master 2 Sociodidactique, Plurilinguismes et Interculturel** (Master hybride : présentiel et distanciel Moodle), Université Jean Monnet Saint-Etienne.

**2022-2023** **Co-responsable du master 2 Sociodidactique, Valorisation de la diversité linguistique et culturelle** (Master hybride, présentiel et distanciel Moodle), Université Jean Monnet Saint-Etienne.

**2019-2020** **Co-responsable du master 2 Sociodidactique, contact des langues et des cultures** (master en ligne sur la plateforme Claroline), Université Jean Monnet Saint-Etienne.

**2018-2019** **Responsable du M1 Didactique des langues** (Parcours Sociodidactique, Contact des langues et cultures ET Ingénierie des Formations en langues, Plurilinguisme et Interculturel) Département de FLE, et **responsable de la Licence (Certificat FLE et Option PCL**, Professeur des Collèges et des Lycées), Département de FLE, Université Jean Monnet Saint-Etienne.

**2017-2018** **Co-responsable du M1 en Didactique des langues** (Parcours Sociodidactique, Contact des langues et cultures ET Ingénierie des Formations en langues, Plurilinguisme et Interculturel) Département de FLE, Université Jean Monnet Saint-Etienne.

**Depuis 2020** **Enseignante référente LEA**  
Enseignante référente pour la L1 LEA, Université Jean Monnet Saint-Etienne.

**2017-2020** **Suivi des stages**  
Suivi des stages pour la licence 3 LEA (parcours Anglais/Italien) et correction des rapports de stage, suivi des stages, mémoires M1 RCI et MRT italien, Université Jean Monnet Saint-Etienne.

---

## PARTICIPATION À DES JURYS, COMITÉS, GROUPES de TRAVAIL

### JURY DE THÈSES

**2025** membre du jury de thèse de Valentina Candidi, *Alternance codique (code-switching) et plurilinguisme : Une étude de l'apprentissage du français troisième*

*langue dans des ateliers conversationnels par des étudiants en mobilité internationale*, thèse soutenue le 14 mars 2025 à l'Université Lumière 2 Lyon.

- 2022** membre du jury de thèse de Silvia Aulagnon, *Représentation médiatique des échanges interculturels, des enjeux et dynamiques identitaires dans la minorité lorraine du Banat*, thèse soutenue à l'Université Jean Monnet Saint-Étienne le 9 décembre 2022.
- 2020** membre du jury de thèse de Valentina Anacleria, *La figure de l'entre dans la littérature de migration*, thèse soutenue à l'Université Grenoble Alpes le 03 Juillet 2020.
- 2017** membre du jury de thèse de Mario Pasquariello, *Apprendimento linguistico integrato e video-educazione: le nuove frontiere dell'insegnamento. Il progetto CLIL-MUVI*, Thèse de doctorat en Linguistique italienne soutenue à l'Università Cattolica di Milano (Italie) le 13 Juillet 2017.
- 

#### *SOUTENANCES M1 ET M2*

- Mars 2024** Membre des jurys de soutenances de mémoires de M2 en Sciences de l'Éducation à l'INSPE de Saint-Étienne.
- Depuis 2015** Membre des jurys de soutenances d'avant-projets de mémoires de M1 et des soutenances de M2, en présentiel et distanciel et encadrement en présentiel et distanciel, Département de FLE, UJM et soutenances de M1 RCI et MRT, Département de LEA, UJM.
- 

#### *VAE*

- 2023** Membre du jury VAE en Relations et Commerce International de Stéphanie Blanc à l'Université Jean Monnet Saint-Étienne.
- 2022** Présidente du jury VAE en Ingénierie des Formations en langues, Plurilinguisme et Interculturel de Stéphanie Paillason, Université Jean Monnet Saint-Étienne.
- 2021** Présidente du jury VAE en Ingénierie des Formations en langues, Plurilinguisme et Interculturel de Laurence Mackern, Université Jean Monnet Saint-Étienne.
- 

#### *JURYS DE BAC*

- 2017** Présidente du jury de bac général, Lycée Honoré d'Urfé, Saint-Étienne.
- 

#### *COMITÉS DE SUIVI DE THÈSE*

- 2024** - Adje DEGNI, *L'enseignement en anglais en section européenne dans les lycées professionnels de la Seine-Saint-Denis (France) : Quels impacts sur la motivation et les apprentissages des élèves ?* sous la direction de M. Causa, UBM et M. Totozani, UJM.

- Quentin POYET, *L'utilisation de l'African-American English chez les personnages euro-américains : perceptions et représentations cinématographiques et télévisuelles*, sous la direction d'Olivier Glain, UJM.
- 2023-2024** - Alicia BEZIER, *Biographie langagière en éducation et développement des littéracies: pour une démarche congruente d'émancipation*, sous la direction de V. Fillol, Université de Nouvelle Calédonie.
- Benoît RINCÉ, *Évolution de la société française dans les manuels d'enseignement/ apprentissage du FLE depuis les années 2000 par le biais des genres* sous la direction de M. Causa, UBM et S. Bailly, Université de Nancy.
- 2022** - Sébastien FRAPPA, *L'éveil aux langues : de la famille aux bancs de l'école, analyse longitudinale de l'évolution et de la construction de l'identité*, sous la direction M. Causa, UBM.
- Christine PEREGO, *Comment accompagner le passage entre les dispositifs institutionnels pour les élèves allophones et leur insertion en "classes ordinaires" ?* sous la direction de M. Causa, UBM et M. Totozani, UJM.
- 2021** - Orane MURAIL ZIMERMANN, *Malicorne et le folk revival français de 1972 à 1981: histoire, répertoires, arrangements*, sous la direction de Beatrice Ramaut-Chevassus et Anne Damon-Guillot, ECLLA, UJM.
- Shihong REN, *Quels outils pour la composition musicale et le traitement du signal en temps réel sur le web, dans une approche collaborative ?* sous la direction de Laurent Pottier ECLLA, UJM.
- Julien FEYT, *Effacement et re-création*, sous la direction de Karen O'Rourke ECLLA, UJM.
- Véronique DUMAS, *Contrôle et la contrainte articulés par la technologie à travers deux réalisations*, sous la direction de Karen O'Rourke ECLLA, UJM.
- 2020** - Elena CARDONA, *L'art, la pensée et la société dans l'Espagne des années 50-60. Genèse et insurrection des avant-gardes artistiques et littéraires* sous la direction de E. Marigno, CELEC, UJM.
- Julie SAU OCAMPO, *La problématique féminine comme sujet d'écriture et objet de réception chez trois auteures de l'Espagne contemporaine (Marina Mayoral, Esther Tusquets, Carmen de Icaza)*, sous la direction de E. Samper et E. Souvignet, CELEC, UJM.
- Christine PEREGO, *Comment accompagner le passage entre les dispositifs institutionnels pour les élèves allophones et leur insertion en "classes ordinaires" ?* sous la direction de M. Causa, UBM et M. Totozani, UJM.
- Francesca LA RUSSA, *Le feedback correctif des apprenant-e-s d'italien en France*, sous la direction de M. Causa, UBM et F. Nuzzo Università di Roma 3.
- 2018** Francesca LA RUSSA, *Le feedback correctif des apprenant-e-s d'italien en France*, UBM et F. Nuzzo Università di Roma 3.

---

## COS

- 2023** Membre du Comité de Sélection pour le poste de MCF Linguistique et didactique des langues minorées (section CNU 7), Université de Corsica.
- Membre du Comité de sélection pour le poste de MCF en Sciences du langage (section CNU 7), Université Bordeaux Montaigne.
- 2022** Membre du Comité de sélection pour le poste de MCF en Didactique du FLE/FLES (section CNU 7), Université d'Avignon.
- Membre du Comité de sélection pour le poste de MCF en Études Basques (section CNU 73), Université Bordeaux Montaigne.

**2020** Membre du Comité de sélection pour le poste de MCF en Études italiennes, arts visuels et (sections CNU 14 et 18), Université Jean Monnet Saint-Étienne.

---

## GROUPES DE TRAVAIL

**2025** Membre du groupe de travail *Internationalisation des formations* pour la Nouvelle Offre de Formation UBM piloté par Deborah Didio et Antoine Ertlé.

## RESPONSABILITÉS SCIENTIFIQUES

### ANIMATION de la RECHERCHE

**Depuis 2024** – Co-animatrice de l'axe 2 Sociétés inclusives de la Maison des Sciences Humaines de Bordeaux, <https://www.mshbx.fr/axe-2-societes-inclusives/>.

### ORGANISATION DE MANIFESTATIONS SCIENTIFIQUES

#### *COLLOQUES, JOURNÉES D'ÉTUDE, SÉMINAIRES*

**2025** - Co-organisation avec Mariella Causa, Stéphanie Galligani et Marine Totozani du **3<sup>ème</sup> workshop interdisciplinaire « “Intervention”, une notion en débat »**, 3 et 4 juillet 2025 Université Bordeaux Montaigne.

- Co-organisation avec Mariella Causa, « **Séminaire 2 PLEI, Plurimobilité, langues, éducation et inclusion** », 4 juin 2025.

**2024** - Co-organisation avec Marine Totozani du **cycle de séminaires internes ECLLA « À l'interface des disciplines. Causeries méthodologiques »**, Université Jean Monnet Saint-Étienne.

#### Programme :

Séance 1 – 14 mars 2024. *Réflexions épistémologiques sur les mots clés de nos recherches.*

Séance 2 – 12 juin 2024. *Quelles méthodologies pour étudier des objets/situations(?) alternatifs, marginaux, non communs, non traditionnels ?*

Séance 3 – 9 octobre 2024. *Écueils, échecs, ratés de l'enquête, fausses pistes, phénomènes peu signifiants.*

Séance 4 – 29 janvier 2025. *Restitution de nos recherches : formes, modes, publics.*

- Co-organisation avec Mariella Causa, Coline Ruiz Darasse et Stéphanie Roussel du **séminaire interdisciplinaire « Itinéraires de recherche en SHS en contextes plurilingues : langues, espaces, identités, MSH Bordeaux, Université Bordeaux Montaigne, 8 mars 2024.**

**2023** Co-organisation avec Mariella Causa, Stéphanie Galligani et Marine Totozani du **2<sup>ème</sup> workshop interdisciplinaire « “Translanguaging”, une notion en débat »**, 23 et 24 novembre 2023 Université Jean Monnet de Saint-Étienne.



- 2022-2023** Co-organisation avec Giovanni Agresti et William Berthomière du **séminaire interdisciplinaire** « Les politiques linguistiques (publiques et familiales) au prisme des (multi)migrations », Axe 2 « Sociétés inclusives », MSH de Bordeaux.
- 2022** Co-organisation avec Mariella Causa, Stéphanie Galligani et Marine Totozani du **workshop interdisciplinaire** « Contexte », une notion en débat », 9 et 10 juin 2022 Université Grenoble Alpes.
- 2021** Co-organisation avec Sandra Tomc de la **journée d'étude** *Plurilingues en devenir en France et ailleurs. Bilan et perspectives des recherches sociolinguistiques et didactiques*, 18 Novembre 2021, Université Jean Monnet Saint-Étienne, ECLLA.
- 2019** Organisation avec Marielle Rispail et Evelyne Lloze des **4èmes Rencontres Scientifiques du Réseau Langue Française et expressions francophones (LaFEF)**, *Langues et chansons, recherches interdisciplinaires*, 20, 21 et 22 Novembre 2019, l'Université Jean Monnet Saint-Étienne. Financements obtenus : LAFEF 14 000 ; IDEX 4000 euros (soutien aux colloques internationaux de grande envergure se déroulant sur le site Lyon Saint-Étienne). Porteuses du projet : Valeria Villa-Perez, Evelyne Lloze et Marielle Rispail.
- 2018** Co-organisation avec Sandra Tomc et Marine Totozani de la **journée d'étude**, *Langue(s), école(s) et société(s) : quelles imbrications, quelles interventions ?* 16 Mai 2018, l'Université Jean Monnet Saint-Étienne, CELEC.
- 

#### FORMATION PAR LA RECHERCHE

- 2024** - Organisation d'une conférence dans le cadre du cours *Contextes et représentations* (M2 DIFLES (chercheuse invitée : Dominique Tiana Razafindratsimba, Université d'Antananarivo, Madagascar), UBM.
- Organisation de 3 conférences à destination des étudiant.e.s de M1 Parcours Sociodidactique (doctorant.e.s et chercheurs invité.e.s : Lesia Baldocchi, Deborah Caira, Encarnaciòn Perrasco Pereira, Benoît Rincé), UJM.
- Organisation d'une conférence dans le cadre du séminaire de recherche M2 Sociodidactique (chercheuse invitée : Mariella Causa, UBM), UJM.
- 2023** - Co-organisation de la *Journée Jeunes Chercheur.e.s du Réseau Francophone de Sociolinguistique (RFS)*, en ligne, et modératrice de l'atelier « Sociolinguistique et contextes éducatifs », 8 Décembre 2023.
- Co-organisation avec Z. Smail de l'*Atelier d'écriture de la recherche* pour doctorant.e.s et masterant.e.s à l'UJM sur l'élaboration et rédaction d'une réponse à un appel à communication, dans le cadre du projet de coopération universitaire et scientifique avec l'Université de Saida (Algérie), financé par l'Ambassade de France en Algérie, 16 novembre 2023.
- 2022** - Organisation d'une conférence dans le cadre du séminaire de recherche M2 Sociodidactique (chercheuse invitée : Pascale Erarth, Université de Strasbourg).
- Co-organisation avec M. Totozani de la conférence *Gros plan sur la sociodidactique* (invité.e.s : Marielle Rispail, UJM et Joaquim Dolz, Université de Genève) à destination des étudiant.e.s du département de FLE.

- 2022** Co-organisation avec C. Mortamet de la conférence *Child language brokering* de Rosa Pugliese (Université de Bologne) à l'INSPE de Saint-Etienne, 11.10.2022.
- 2022** Demande et obtention d'un mois professeure invitée par l'équipe ECLLA pour Rosa PUGLIESE, MCF, Département de Langues et Littératures Étrangères Université de Bologne ; (parmi les activités prévues : une conférence et cours au département de FLE).
- 2022** Organisation d'une conférence dans le cadre du séminaire de recherche M2 Sociodidactique (chercheure invitée : Véronique Fillol, Université de Nouvelle Calédonie).
- Depuis 2021** coorganisatrice avec C. Mortamet et M. Totozani du séminaire doctoral des doctorants en didactique des langues et en (socio)linguistique pour le laboratoire ECLLA.
- 2021** Organisation d'une conférence dans le cadre du séminaire de recherche M2 Sociodidactique (chercheure invitée : Monica Vlad, Université de Constanta, Roumanie).
- 2018** Co-organisation avec M. Causa du Séminaire interdisciplinaire doctoral (SID), *Approches sociolinguistiques de la distance*, Université Bordeaux Montaigne.
- 2017** Co-organisation avec M. Causa, J. Casenave, R. Etxepare du Séminaire interdisciplinaire doctoral (SID), *Le transfrontalier en question : frontières, langues, territoires, symboles*, Université Bordeaux Montaigne.
- 2015-2016** Co-organisation avec M. Totozani, S. Tomc et M. Rispaill d'un cycle de séminaires de chercheur.e.s invité.e.s (L. Biichle, P. Blanchet, H. Boyer, M. Causa, S. Galligani, C. Alén Garabato) à destination des étudiant.e.s de Master 1 et 2 en Didactique des langues.
- 2015** Co-organisation avec M. Causa du Séminaire interdisciplinaire doctoral (SID), *Identités plurilingues et pluriculturelles : de l'intégration scolaire à l'intégration sociale*, Université Bordeaux Montaigne.
- 2014** Co-organisation avec J. Swartwood du Séminaire interdisciplinaire Doctoral (SID): *Représentations, perceptions et hybridations linguistiques en contexte migratoire ou frontalier*, Université Bordeaux Montaigne.

## PARTICIPATION À DES COMITÉS et CONSEILS SCIENTIFIQUES (CS)

### CS INSTANCES NATIONALES

- 2022-2024** - Membre du Conseil Scientifique de la Maison des Sciences de l'Homme de Bordeaux (MSH Bordeaux), <https://www.mshbx.fr/fonctionnement-gouvernance/>

Missions des membres du CS :

- étudier et valider les projets proposés aux appels à projets annuels ;
- expertiser des prix de thèse.
- définir la politique générale de la structure ;
- formuler des propositions et des remarques concernant l'orientation scientifique générale de la MSH ;
- émettre des avis sur les recherches effectuées dans la MSH.

## COMITÉS DE REDACTION

- Depuis 2024** Membre du comité de rédaction *Revue ESSAIS Revue d'Humanités* de l'École doctorale Montaigne Humanités, UBM.
- Depuis 2022** Membre du CS de la *Revue RIDILCA (Recherches Interdisciplinaires en didactique des langues et des cultures en Algérie)*.  
Membre du CS de la *Revue Langues et discours* du laboratoire de recherche DYNANDIMED (Dynamique des langues et des discours en Méditerranée), Algérie.
- 2011-2016** Membre fondateur de la *Revue ESSAIS Revue d'Humanités* de l'École doctorale Montaigne Humanités et membre du comité de rédaction, Université Bordeaux Montaigne.

## CS DE REVUES ET OUVRAGES

### Expertise d'articles/chapitres pour :

- 2025**
- Ouvrage dirigé par G. Agresti, M. Niwese, M. Petit, Francophonéa et transferts.
  - Revue *Mélanges Crapel*, n° spécial 46/1, *Éduquer et former au plurilinguisme dans une dimension éthique*.
  - *Cahiers Internationaux de Sociolinguistique*, Journée Jeunes chercheurs du Réseau Francophone de Sociolinguistique.
- 2023**
- Revue *Glottopol*, n°40, *Pourquoi et comment revitaliser les langues indigènes et minorisées ?*
  - Revue *Textes et Contextes*, n°19.
  - Ouvrage *Langues, urbanisation du monde et mobilités : Quelles questions pour la sociolinguistique aujourd'hui* sous la direction de Michelle Auzanneau M. et al.
- 2022**
- Revue *Études de Linguistique Appliquée (ELA)*.  
*Revue Algérienne des Lettres (RAL)*, n°10, *L'Algérie chante ses langues*.
- 2020**
- Ouvrage *Transmettre les langues : pourquoi et comment ?* sous la direction de Nicolas Sorba.
- 2019**
- Ouvrage *Mieux vivre en langues, ou comment passer de l'insécurité à la bienveillance, la bientraitance, la coopération*, sous la direction d'A. Dinvaut et de L. Biichlé.

## CS COLLOQUES ET JOURNÉES D'ÉTUDES

- 2025**
- *Congrès International VulneRom : Vulnérabilités sociolinguistiques dans l'espace roman*, Université d'Oviedo (Espagne) les 19 et 20 juin 2025.
  - *XIVe Colloque étudiantin du master Sciences du langage*, Université Bordeaux Montaigne, 18 avril 2025.
  - *Festival des accents et des façons de parler*, Université Jean Monnet Saint-Etienne, 20-22 mars 2025.
  - *7e Congrès du Réseau francophone de sociolinguistique (RFS)*, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3, Paris, 2026.
- 2024**
- Colloque « *Linguistique et colonialisme* », 50 ans après. *Nouveaux concepts, nouvelles pratiques, nouvelles résistances*, Tunis-Hammamet, (Tunisie), 21-23 Octobre 2024.

- 6e Congrès du Réseau francophone de sociolinguistique (RFS), *Questions vives, débats et controverses*, UC Louvain, Louvain-la-Neuve (Belgique), 28 Mai-02 Juin 2024.

- Colloque *Décrire et enseigner les langues sous le prisme du genre : enjeux scientifiques et politiques*, Université de Nancy, 24-25 Mai 2024.

**2023** - Journée Jeunes Chercheur.e.s du Réseau Francophone de Sociolinguistique (RFS), en ligne, 8 décembre 2023.

**2022** - Colloque *Langues, urbanisation du monde et mobilités : Quelles questions pour la sociolinguistique aujourd'hui ?* Université de Chypre, 18-21 octobre 2022.

- Colloque CEDIL, *Sciences du langage : Enjeux théoriques et pratiques méthodologiques*, Université de Grenoble, 29-30 juin 2022.

**2021** - Journée d'Étude *Langues en débat*, Université Ovidius, Constanța (Roumanie).

**2020** - Colloque *Transmettre les langues : pourquoi et comment ?* Università di Corsica, 25- 27 juin 2020.

**2019** - 4èmes Rencontres Scientifiques du Réseau Langue Française et expressions francophones (LaFEF), *Langues et chansons, recherches interdisciplinaires*, l'Université Jean Monnet Saint-Étienne, 20-22 Novembre 2019.

**2017** - Colloque ACEDLE, *La médiation en didactique des langues : formes, fonctions, représentations*, Université Bordeaux Montaigne 19-21 Janvier 2017.

- 4<sup>ème</sup> Congrès RFS *Identités, conflits et interventions sociolinguistiques*, Université de Montpellier 14-16 juin 2017.

## **PARTICIPATION À DES PROJETS DE RECHERCHE ET RÉSEAUX (INTER)NATIONAUX**

---

### **PROJETS**

**Depuis**

**Janvier 2025** Co-responsable scientifique avec Mariella Causa (UBM) du projet **PLEI (Plurimobilité, Langues, Éducation et Inclusion)**, financé par la MSH de Bordeaux et CLLE Montaigne.

**Depuis 2025** Membre du projet européen « **Promotion du plurilinguisme et de l'apprentissage des langues dans l'éducation pour réduire la barrière linguistique dans l'espace transfrontalier : Hezkuntza eta Hizkuntzar (HEZHI)** » financé par [POCTEFA](#).

**Depuis**

**Septembre 2024** Co-référente établissement du projet **Erasmus + DIDAFE** (Former à l'enseignement du français écrit en contexte plurilingue et transeuropéen : enjeux, modèles, pratiques innovantes) pour l'Université Bordeaux Montaigne.

Sélection de communications :

Avec M. Causa, « Pratiques effectives d'enseignement de l'écrit », Journées de formation mixte, Projet Erasmus + Didafé, Université de Tirana (Albanie) 22 et 23 novembre 2024.

**Depuis**

**Octobre 2023** **Co-responsable scientifique** avec Francesco Goglia, du projet international intitulé « **Onward Migration in Europe: sociolinguistic and educational implications** » Université of Exeter, UK, avec une équipe de chercheurs pluridisciplinaire. Pays impliqués : Grande Bretagne, France, Italie, Espagne, Portugal, Belgique et Luxembourg.

Sélection de communications :

- Co-organisation avec F. Goglia du panel « Perspectives sociolinguistiques et éducatives de la plurimobilité. Questionnements d'un réseau de chercheur.e.s à travers l'Europe », 6e Congrès du Réseau francophone de sociolinguistique (RFS), Questions vives, débats et controverses, UC Louvain, Louvain-la-Neuve (Belgique), 31 mai 2024.

**Juillet 2023-**

**Novembre 2023** **Co-porteuse** avec Z. Smail et du **projet de coopération universitaire et scientifique** avec l'Université de Saida (Algérie), financé par l'Ambassade de France en Algérie, autour de l'écriture académique. Montant financé 6 K euros.

**2021-2023** **Co-responsable scientifique du Projet CARDIE** *Passer du multilinguisme du collège à un plurilinguisme assumé* avec Marielle Rispail (Univ. Jean Monnet Saint-Étienne), Patrice Monga et Eric Dispigno, respectivement principal et principal adjoint du collège Irandatz (Hendaye, Académie de Bordeaux). Le projet CARDIE a reçu le soutien de l'Académie de Bordeaux afin que le collège Irandatz soit accompagné par deux chercheuses dans le cadre d'une recherche collaborative et de la formation des enseignant.e.s du collège sur les enjeux liés au plurilinguisme. Le contexte frontalier hendayé est caractérisé à la fois par un fort multilinguisme et par des migrations, de ce fait l'expérimentation porte sur un projet fortement axé sur des pratiques didactiques plurilingues pour répondre aux constats « d'échec scolaire » et pour favoriser l'inclusion des élèves en mobilité.

Restitution du projet :

- DISPIGNO E., RISPAIL M., VILLA-PEREZ V., *Irindatz : vivre et apprendre en plusieurs langues*, documentaire, réalisé par DFX PROD.

**2021-2022** **Membre du projet européen ARQUS** qui se fonde sur la coopération interuniversitaire (Granada, Graz, Vilnius, Padua, Leipzig, Lyon [1, 3, et Jean Monnet Saint-Étienne], Bergen) et multidisciplinaire et prête une attention particulière à la promotion du multilinguisme et du développement durable. Dans ce cadre, je participe au AIFRS, un réseau scientifique sur les langues romanes.

Sélection de communications :

- Communication sur « Plurimobilité, pratiques langagières plurilingues et répertoires des Italo-Marocain.e.s en Italie » au Workshop *Expanding Romance Linguistics – Crossing the boundaries*, 22-24 Juillet 2021, University of Graz (Autriche).

- Conférence sur invitation : « *Lingue in movimento. L'italien parlé par les Italo-Marocains en Italie* », *Colloquium on Romance Linguistics, Arqus International Forum on Romance Studies*, organisé par Martin Hummel, University of Graz (Autriche), 12 Mai 2021. <https://homepage.uni-graz.at/de/martin.hummel/colloquium-on-romance-linguistics/>.

**2021-2022** **Co-responsable scientifique** de la **Recherche-Intervention-Formation, Plurilinguisme et lexique**, École maternelle de Tarentaize.

La Recherche-Intervention-Formation (RIF), entamée en 2021 avec S. Tomc et les enseignant.e.s de l'école maternelle de Tarentaize (Saint-Étienne), vise à favoriser l'inclusion d'élèves plurilingues issus de milieux migratoires en mettant à profit leurs compétences plurilingues pour l'enseignement/apprentissage du lexique en français langue seconde.

Sélection de publications :

- TOMC S., VILLA-PEREZ V. 2022, « Des classes plurilingues très ordinaires. Une Recherche Intervention Formation à l'école maternelle en contexte urbain stéphanois », *Repères. Recherches en didactique du français langue maternelle*, Miguel Addisu V., Kervyn B., Penloup M. C. (dirs.), *Élèves plurilingues en classe ordinaire : questions et outils pour la didactique du français*, n° 65, 2022.
- Communication avec S. Tomc, « Plurilingues en devenir et cycle 1. Recherches-interventions-formations en contexte stéphanois » journée d'étude *Plurilingues en devenir en France et ailleurs. Bilan et perspectives des recherches sociolinguistiques et didactiques*, 18 Novembre 2021, Université de Saint-Étienne.

**2017-2022**

**Co-responsable scientifique du Projet Ateliers Langage Créatifs**, en collaboration avec le Dispositif de Réussite Éducative de la ville de Saint-Étienne, un projet élaboré avec Virginie Lillaz (DRE) et Sandra Tomc (Univ. Jean Monnet Saint-Étienne).

Les *Ateliers Langage Créatifs*, formées par des étudiant.e.s de Master 1 en Didactique des langues de l'Université de Saint-Étienne, les référentes du DRE, des enfants plurilingues et les chercheuses pilotant ce projet, ont visé le renforcement des compétences orales en français d'enfants issus de milieux migratoires et présentant des « fragilités » langagières, en valorisant leurs pratiques plurilingues.

Sélection de publications et communications :

- VILLA-PEREZ V., TOMC S. 2022, « La glottopolitique en (inter)action. Sur les microactes conversationnels des agents d'une communauté d'apprentissage », *Glottopol*, Lebreton E., Leconte F., Pradeau C., *Glottopololitiques engagées et solidaires : contextes, idéologies et histoires*, n°36, 1/2022, pp. 282-302.
- VILLA-PEREZ V., S. TOMC, « L'impensé des plurilingues en devenir en France. Pour des gestes professionnels bienveillants », dans Dinvaut A., Biichl L. (dirs.) *Mieux vivre en langues, ou comment passer de l'insécurité à la bienveillance, la bientraitance, la coopération*, Paris, L'Harmattan, pp. 165-182.
- Communication avec S. Tomc « Quelles interventions pour une école maternelle inclusive et plurilingue ? Enquête exploratoire dans les quartiers prioritaires stéphanois », Colloque International *Diversité culturelle et citoyenneté : enjeux éducatifs à l'heure de la globalisation*, Université de Corte, 14-16 Octobre 2017.

**2018-2019**

**Membre du projet Francophonie et Méditerranée Pratiques numériques et artistiques dans les usages ordinaires, l'enseignement et la création.** Financement : Réseau algéro-français LaFEF (Langue Française et Expressions Francophones), Université de Saint-Étienne.

Communication :

TOTOZANI M., VILLA-PEREZ V., « Histoires de langues dans la littérature migrante francophone en formation des enseignant.e.s », Colloque International *Histoires et mémoires partagées*, 27-28 Juin 2019, Université de Saint-Étienne.

**2010-2014**

**Membre du projet Territorialisation des politiques publiques en Europe** direction de Jean-François BRISSON (Université de Bordeaux) et de Sandro LANDI (Université Bordeaux Montaigne).

#### Sélection de publications :

VILLA V., 2014, « Les politiques publiques en matière d'intégration sociale des immigrés adultes : le cas de l'Italie », dans Benelbaz C., *et al.* (dirs.), Les migrations intra-européennes à l'aube du XXI<sup>e</sup> siècle. Perspectives pluridisciplinaires, Paris, Éditions Pédone, pp. 77-91.

---

## RÉSEAUX

**Depuis juin 2024**      **Vice-Présidente du RFS (Réseau Francophone de Sociolinguistique)** et membre élue du Conseil et Bureau du RFS.

**Depuis décembre 2022**      **Secrétaire du RFS (Réseau Francophone de Sociolinguistique)** et membre élue du Conseil et Bureau du RFS.

**Depuis 2022**      **Membre du Collectif Plurilinguisme, Francophonie, International** né de la collaboration entre l'Académie de Lyon, le CASNAV de l'Académie Lyon, l'Université Jean Monnet Saint-Étienne et l'université de Lyon 2.

Participation aux groupes de travail des axes suivants :

**Axe 1.** Construire et partager l'expertise en lien avec les différents acteurs de la formation (Education nationale, universités, collectivités).

**Axe 3.** Accueillir l'enfant et sa famille dans les territoires.

**2012-2016**      **Membre du Réseau STORI.** Normes et discrimination(s) : Frontières, espace et langues » sous la direction de Thierry BULOT (Université de Rennes 2).

## COMPÉTENCES LINGUISTIQUES

Italien : langue première

Français : C2

Anglais : C1

Espagnol : B1

Tarantino : B2

## AUTRES ACTIVITÉS

Depuis 2021      **Membre adhérent du RFS** (Réseau Francophone de Sociolinguistique).

Depuis 2023      **Membre adhérent de l'Union des amis de la France Latine.**

Septembre 2014 - Juillet 2015      **Sciences Po Bordeaux, chargée de cours** à (36h TD), Conférences de méthode en langue et civilisation italienne (première et troisième année).

Mai 2009- Juillet 2010      **École de Management de Bordeaux, BEM** (actuellement KEDGE, Talence), enseignante vacataire d'italien

---

## Annexes A : Résumés et sommaires des ouvrages coordonnés

**TOMC T., VILLA-PEREZ V. (dirs., 2025), *Plurilinguismes et école maternelle. Regards et pratiques de France et d'ailleurs*, Limoges, Lambert Lucas, coll. « Didactique des langues et plurilinguisme ».**

Les enfants bi-plurilingues ont-ils des « difficultés » dans le développement langagier ou dans le processus d'apprentissage de la langue de l'école ? Quelles places accorder aux langues et cultures des élèves en classe (pourquoi et de quelle manière) ? Comment s'y prendre concrètement pour inclure tous les élèves ? Ce sont quelques-unes des questions récurrentes sur les enfants en situation migratoire dits allophones, bilingues émergents, plurilingues, questions souvent partagées par des enseignant.e.s, auxquelles les chercheur.e.s réuni.e.s dans ce volume s'attachent à répondre. En passant par la France, la Catalogne, le Pays basque, l'Italie et le Québec, et à partir de champs disciplinaires différents (psycholinguistique, (socio)didactique, linguistique appliquée, sociolinguistique, sciences de l'éducation), des réflexions autour du plurilinguisme et des pratiques didactiques plurielles à l'école maternelle sont problématisées et analysées.

**Liste des contributrices et des contributeurs :** V. VILLA-PEREZ et S. TOMC, Introduction ; Section 1 : S. CLERC CONAN, E. MOUMIM et le collectif Valinsco des écoles de Blosne, « Si tu parles la langue ça touche notre cœur » : les apports de l'accueil des parents, de leurs langues et pratiques culturelles à l'école maternelle ; C. LAVOIE-GOSSELIN, Pédagogies inclusives prenant appui sur la diversité linguistique dans une classe de maternelle : perceptions des parents sur le développement de leur enfant en apprentissage du français ; M. FONS-ESTEVE, M. PEREZ-PEITX, El desarrollo de la competencia plurilingüe en la formación de los maestros de infantil de la Universitat de Barcelona ; Section 2 : S. KERN, Comparaison du développement langagier des enfants monolingues et bilingues : premières étapes en production et sources de variation L. DIAZ DE GEREÑU LASAGA, Enjeux de l'école maternelle en immersion : la langue basque comme élément de cohésion sociale dans la diversité ; R. PUGLIESE, G. ZANONI, *Child language brokering comme activité discursive conjointe dans un parcours de continuité éducative en maternelle et à l'école élémentaire en Italie* ; Section 3 : *Plurilinguismes en images*, J. CREPET, F. CHARMET, M. RIVAL et MANDY ROCHON-DELAVAL ; Post-face C. GOI, *Appropriation plurilingue et reconnaissance des langues familiales à l'école maternelle. Un enjeu cognitif, sociétal et citoyen*.

---

**RISPAIL M., CORTIER C., VILLA-PEREZ V., 2022, « Langues, chansons et subversions », Limoges, Lambert Lucas, coll. « Linguistique et Sociolinguistique » 188 p.**

Le chant a toujours été au cœur du combat des peuples pour conquérir leurs droits – chant des femmes Xhosa contre l'Apartheid en Afrique du Sud, *Gospel Song* de la lutte pour les droits civiques des noirs aux USA, chants révolutionnaires contre les dictatures militaires latino-américaines... chants du mouvement national algérien. Arabe, tamazight, français et parfois espagnol ou anglais se rencontrent dans les chansons qui ont accompagné l'histoire ce mouvement, touchant les foules plus fortement que tout autre moyen de communication. Révoltes et subversions sont au cœur de cet ouvrage composé de deux volets. En première partie, il aborde les contacts et mélange de langues, les questions linguistiques et traductologiques », dans une perspective cantologique qui pose les chansons comme des totalités sémiotico-esthétiques, ainsi que les thèmes sociaux de l'exil, de la samba brésilienne, la lutte de Herta Müller contre la dictature de Ceaucescu et les chants politiques de la guerre du Liban (1975-1990). En deuxième partie, les chants de contestation, principal moyen d'expression de la résistance civile algérienne, sont à l'honneur. Dès les lendemains de l'Indépendance, les collusions militaro-politiques se succèdent et imposent à l'Algérie un système dans lequel l'État-major de l'armée et le FLN exercent un pouvoir fondé sur la répression et la corruption. C'est dans ces conditions que les stades de football par exemple sont devenus des lieux privilégiés de contestation. Avec les vendredis du *hirak* qui se déclenchent, lors de l'annonce d'un 5<sup>e</sup> mandat, de nombreux chants populaires de rébellion ont été créés.

**Liste des contributeurs et des contributrices :** C. CORTIER, M. RISPAIL, V. VILLA-PEREZ, Préface ; S. HIRSCHI, Vers une poétique du choc des langues au sein des chansons francophones ? ; A. CONFORTE et J. DOLZ, Les trois métalangages de la samba ; A. AMMOUDEN, La chanson kabyle d'expression française dans le temps : expression d'une époque et voie interculturelle ; S. AULAGNON, Langue, chanson et subversion dans l'imaginaire socio-discursif de Herta Müller ;



M. AMMOUDEN, M. RISPAIL, Traduire des chansons : passer d'une langue à l'autre dans le contexte plurilingue algérien ; H. BAALBAKI, Les chansons dites nationales pendant la guerre civile au Liban : vecteur de division ou d'union ? ; S. HADJARAB, Les chansons de stade, plaidoyers de la jeunesse algérienne ; S. MENGHOUR, H. AKMOUN, Emprunter les langues pour chanter les maux : pluralité des identités linguistiques dans la chanson algérienne engagée ; L. MOUSSEDEK, Analyse thématique et sociolinguistique de la chanson engagée algérienne (cas des chansons des manifestations de 2019) ; C. FEMMAM, K. GHEMRI, Les jeux polyphoniques dans la chanson subversive algérienne ; S. IBECHENINENE, Chansons du hirak, appel d'un peuple.

---

**TOMC S., TOTOZANI M., VILLA-PEREZ V. (dirs.) 2021, *Sociolinguistique et didactique en dialogue. Cheminements avec Marielle Rispail*, Paris, L'Harmattan, Collection Espaces Discursifs.**

Langues (minorées), variation, contextes, chansons et formation des enseignant.e.s sont à l'honneur dans cet ouvrage. Les articles se caractérisent par une diversité de perspectives et d'objets étudiés. Ils offrent au lecteur et à la lectrice la possibilité de se confronter à des analyses sociolinguistiques et didactiques, dans lesquelles une attention particulière est portée à la spécificité des terrains. Dans la mosaïque qui se crée ainsi, viennent prendre place des réflexions autour des pratiques langagières, de la migration et des recherches engagées. Quelques aspects saillants traversent les contributions rédigées en hommage à Marielle Rispail tels que les valeurs attachées aux langues et notamment ce qu'en font leurs locuteurs, la réflexivité et le rôle du chercheur.

**Liste des contributeurs et des contributrices** : S. TOMC, M. TOTOZANI, V. VILLA-PEREZ, Avant-propos, L.-J. CALVET, Sous la chanson, la langue, L. BIICHLÉ, Analyse didactique d'une fiction migratoire, F. BOUGUERRA, La grammaire négociée ; Z. MEKSEM, L'école au secours d'une langue minorée ; A. DI MEGLIO, N. SORBA, La chanson corse. Outil pédagogique et moteur de revitalisation du corse ; C. FINTZ, Au carrefour des disciplines : l'entre des partants et des revenants ; G. RANCHON, Militantisme dans la recherche : pistes pour penser l'engagement ; M. CAUSA, Complexification des besoins en recherche et en formation : retour sur la notion d'adaptabilité professionnelle ; S. EHRHART (Post-face).

---

**VILLA-PEREZ V. (dir.), 2021, *Minorations en chansons. Approches sociolinguistiques*, Louvain-La-Neuve, ACADEMIA-EME, coll. « Proximités », 222 p.**

Tout comme la langue, la chanson est un fait social. Objet de recherche pluridisciplinaire à part entière, elle éclaire des réalités sociales, linguistiques, culturelles et politiques complexes. Ainsi, la chanson permet d'observer des phénomènes de contact des langues, elle est le lieu de revendications, de contestations, objet de didactisation et peut aussi contribuer à la (re)dynamisation des langues minorées. Si elle met au jour des situations de minoration, la chanson peut-elle pour autant revêtir une fonction émancipatrice ? D'une grande richesse d'horizons géographiques, thématiques et sociolinguistiques (arabe dialectal, corse, langues kanak, malgache, tamazight, yiddish...), les dix contributions réunies dans cet ouvrage collectif proposent une série de réponses à cette question.

**Liste des contributeurs et des contributrices** : V. VILLA-PEREZ, Introduction : la chanson, un objet sociolinguistique ; Chansons, langues minorées et intervention sociolinguistique ; M. MAHFOUFI, La chanson et le chant de la Kabylie, dans l'espace et le temps ; H. MENGUELLAT, M. RISPAIL, La place de la chanson chez la minorité kabylophone à Blida : entre refuge identitaire et construction d'un profil langagier ? ; N. BERDOUS, La chanson kabyle : quel impact pour l'enseignement de tamazight ? ; S. GENEIX-RABAULT, V. FILLOL, PariPari Viv(r)e les langues avec la chanson ; M. C. BERTRAND, « Je ne parle pas yiddish, mais je le chante très bien ». Éléments ethnographiques d'une pratique vocale collective à Strasbourg ; F.-F. FERHANI, La chanson algérienne engagée au prisme de la sociolinguistique. Cas de Baaziz et Raja Meziane ; M. KEBBAS, A. ABBES-KARA, K. OULEBSIR-OUKIL, La chanson en situation de crise : de la pluralité de langues et de genres au dialogisme ; M. Z. ALI-BENCHERIF, La poésie musicale urbaine plurilingue en Algérie : de l'indignation contre la « hogra » à l'incitation à la « harga ». Le discours d'une double violence ; B. RASOLONIAINA, Espace et langue dans la chanson des Hautes

Terres centrales de Madagascar des années 1940-1960 ; A. DI MEGLIO, N.SORBA, Cantemu è semu, les Corses au rythme de leurs chants.

## Annexes B : Résumés des numéros des revues coordonnés

---

**CAUSA M., GALLIGANI S., TOTOZANI M., VILLA-PEREZ V. (dirs), 2024, « Contexte », une notion en débat, Cahiers Internationaux de Sociolinguistique.**

Largement convoquée dans les recherches en sciences humaines et sociales, la notion « contexte » ne demeure pas moins une notion polysémique et questionnée par différent.e.s auteur.e.s. Ce numéro se propose de faire le point sur différents emplois et usages de la notion et de contribuer à discuter, et peut-être en redéfinir les contours et les enjeux. Le dossier thématique s'articule autour de trois contributions traitant de la notion dans les perspectives anthropologique, didactique et sociolinguistique. Chacune de ces trois contributions est suivie des textes/réactions des répondant.e.s, enseignant.e.s-chercheur.e.s et doctorant.e.s suivant leurs domaines de spécialisation et leur lecture de la notion.

**Liste des contributeurs et des contributrices :** M. CAUSA M., S. GALLIGANI S., M. TOTOZANI, V. VILLA-PEREZ, *Introduction* ; P. BLANCHET, *Contextes et contextualisations : notion ou processus ? Éléments pour une discussion sur la recherche et l'intervention dans le champ de la didactique des langues* ; répondant.e.s : Jean-Pascal SIMON, *Du contexte en didactique des langues et des cultures*, Thierry SOUBRIÉ, *Potentiels et enjeux de la notion de contexte* ; Émile OUEDRAOGO, *Contextes complexes ou comment contextualiser avec les non-dits. Le cas d'une étude sur l'engagement dans l'écrit d'étudiant.es en situation de migration* ; C. TRIMAILLE, *Circonstances, sens et significations sociales. Jalons concernant notion de contexte en sociolinguistique* ; répondant.e.s : Giovanni DEPAU, *Contexte et locuteurs : une réflexion sur l'approche du terrain en dialectologie* ; Saskia MUGNIER, *La question de la LSF dans la scolarisation des enfants sourds : une recherche à la croisée des contextes*, Anne-Christel ZEITER-GRAU, *Contextualiser pour favoriser la résistance : de Lewin à Foucault, en passant par la sociolinguistique* ; Claire HUGONNIER, *Penser la contextualisation comme stratégie discursive et interactionnelle. L'exemple du collectif « Marchons Enfants ! »* ; J.P. OLIVIER DE SARDAN, *Contextes structurels et contextes pragmatiques. Une perspective socio-anthropologique* ; répondant.e.s : Claudine MOÏSE, *Le contexte à l'épreuve de la sociolinguistique ethnographique critique* ; Julia PUTSCHE, *Terrain de recherche, espace-temps et contexte de recherche – cas de l'enseignement-apprentissage de l'allemand en région frontalière* ; post-face : Giovanni AGRESTI *Sur la notion de contexte en linguistique et au-delà : regards croisés, gradients, gradations* et Laura ABBOU-HAIDAR, *Le contexte dans le champ des sciences humaines et sociales : contours et enjeux (re)définis ?*

---

**TOTOZANI M., VILLA-PEREZ V. (dirs) 2022, Migration(s) multiple(s). Reconfigurations des répertoires sociolinguistiques et perspectives éducatives, Glottopol, n°37.**

S'inscrivant dans le cadre d'une « thématique majeure et fondatrice de la sociolinguistique », ce numéro de *Glottopol*, consacré aux migration(s) multiple(s) se veut à la fois un *prolongement*, une *rupture* et une *ouverture* au regard des recherches qui se sont attachées à problématiser l'impact des migrations en sociolinguistique et en didactique des langues. L'adjectif « multiple » accolé à « migration » permet de concevoir cette dernière constituée de plusieurs étapes d'un même récit comprenant la réversibilité des situations parmi les dimensions à prendre en compte. La notion de « migration multiple » met en avant les nouvelles trajectoires se produisant souvent après un séjour plus ou moins prolongé dans un premier pays d'accueil ou de transit, ainsi que toutes les phases passées, présentes et futures faisant partie d'un même processus. Le présent numéro, composé de deux entretiens et six articles, témoigne une fois de plus de l'intérêt constant et renouvelé des sciences du langage pour les problématiques articulant langues et migrations (multiples). Quatre compte-rendus d'ouvrages choisis en fonction de leur(s) proximité(s) (diverses) avec les questionnements constituant ce dossier sont proposées en complément.

**Liste des contributeurs et des contributrices :**

M. TOTOZANI, V. VILLA-PEREZ, *Répertoires sociolinguistiques et migration(s) multiple(s). Prolongements, ruptures, ouvertures* ; M. TOTOZANI, V. VILLA-PEREZ, *Entretien avec François HERAN* ; V. VILLA-PEREZ, M. TOTOZANI, *Entretien avec Christine DEPREZ* ; F. GOGLIA,

Italian-Tunisians and Italian-Moroccans in the UK: onward migration and reshaped linguistic repertoires ; A. IONIȚA, M. VLAD, Les (pluri)mobilités étudiantes : intégration, adaptation, réciprocité ; D. TZATZOU, Le dessin réflexif : un outil et une démarche pour éclaircir les trajectoires multiples et les répertoires plurilingues des élèves immigrés et réfugiés en Grèce ; F. SCETTI, A.R. MATIAS, L'enseignement bilingue et les rapports de pouvoir des langues dans des contextes migratoires : le cas des communautés portugaises en Amérique du Nord et capverdiennes au Portugal ; D. PICHARD DOUSTIN, Migration multiple et reconfiguration du répertoire sociolinguistique : le cas d'EANA d'un lycée professionnel industriel ; V. VILLA-PEREZ, Recatégorisations sociolinguistiques et plurimobilités. Réflexions à partir du cas italo-marocain. Comptes-rendus : Youcef Bacha, *Faire des recherches en sciences du langage* par M. BERTHIN, Le Ferrec Laurence, Veniard Marie, dirs., *Langage et migrations, perspectives pluridisciplinaires* par A. DINVAUT, Orsenna Erick, Cerquiglini Bernard *Les Mots immigrés* par M. RISPAIL, Boutet Josiane, Costa James, (dirs.), *Dictionnaire de la sociolinguistique* par M. TOTOZANI.

---

**CAUSA M., VILLA-PEREZ V. (dirs) 2018, *Plurilinguismes en construction : apprentissages et héritages linguistiques, Essais Revue Interdisciplinaires d'Humanités*, Université Bordeaux Montaigne.**

Ce numéro pluridisciplinaire de la revue *Essais* se propose de croiser les réflexions de doctorants et d'enseignants-chercheurs autour d'une problématique commune : l'impact que les contacts des langues et des cultures ont sur l'apprentissage et la construction d'identités plurilingues et pluriculturelles. Pour situer les relations qui s'établissent entre le(s) plurilinguisme(s) et les apprentissages, nous nous sommes focalisées sur trois éléments, d'ordre différent mais complémentaires, qui nous ont paru particulièrement porteurs : l'école, l'individu et les phénomènes migratoires en allant de la sorte de l'institution au groupe en passant nécessairement par l'individu avec toute sa complexité. Le choix de ces trois éléments met par ailleurs l'accent sur la dimension temporelle de cette relation et la nécessaire articulation entre le présent et le passé. À travers des regards croisés et des approches variées, nous essayons de mieux comprendre le sens à donner à la complexité liée aux plurilinguismes en adoptant une vision foncièrement dynamique des parcours humains et sociaux tels que les contributeurs les abordent dans leurs articles. Les contributions réunies dans ce numéro décrivent ainsi quelques aspects cruciaux liés aux plurilinguismes individuels, aux politiques linguistiques et éducatives, en France ou à l'étranger, étroitement imbriqués aux phénomènes migratoires et à leurs relations avec les langues en contact.

**Liste des contributeurs et contributrices :** M. CAUSA, V. VILLA-PEREZ, Avant-propos, P. ESCUDÉ, Intégrations, « force d'intercourse », identités ; M. TOTOZANI, S. TOMC, La pluralité linguistique en classe de français langue seconde : quid de la variation ? Des représentations aux attitudes des enseignant-e-s ; E. FAUPIN, Les marques transcodiques dans les disciplines non linguistiques : comment gérer l'apparition des langues premières chez les élèves allophones scolarisés au collège ? C. MENDONÇA DIAS, Le poids des mots pour trouver sa place dans l'espace scolaire ; A. PASCAUD, Paroles de migrants. Enquêtes sur la place de l'école dans le plurilinguisme des migrants portugais, espagnols et grecs de la région bordelaise ; M. PEDLEY, Promouvoir l'apprentissage des langues en Ecosse : exemple d'un projet scolaire qui valorise les identités plurilingues ; M. RISPAIL, M. TOTOZANI, V. VILLA-PEREZ, Pour une méthodologie de la proximité ? Les enquêtes de terrain en sociolinguistique et didactique des langues ; P. MARTINEZ, Vieux démons, nouveaux défis dans l'enseignement des langues. Vers une didactique réticulaire.

---